

LA SAISON  
DE LA  
LITUANIE

12 SEPT.  
12 DÉC.

EN  
FRANCE

Dossier  
de presse

# Se voir en l'autre

2024

+ 200 événements : spectacles expositions  
concerts conférences festivals gastronomie

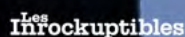
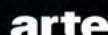


saisonlituanie.com

Organisateurs



Partenaires



# Sommaire

---

1. PRÉSENTATION DE LA SAISON	P.4
2. ÉDITOS	P.12
3. MANIFESTE DE VIRGINIJA VITKIENÉ	P.20
4. LABAS! Ouverture de la Saison	P.22
5. TEMPS FORTS	P.34
6. FOCUS ARTISTES	P.60
7. IDENTITÉ VISUELLE	P.66
8. ORGANISATEURS	P.70
9. PARTENAIRES	P.71
10. CONTACTS	P.76

1. **Présentation**

**de la Saison**

**80**  
VILLES

**+200**  
PROJETS

**+500**  
ARTISTES/EXPERTS

**AUVERGNE-RHÔNE-ALPES**

- Chambéry
- Chatte
- Clermont-Ferrand
- Corbas
- Grenoble
- Lavaudieu
- Lyon
- Montélimar
- Pont-en-Royans
- Sablons
- Saint-Julien-en-Saint-Alban
- Vénissieux

**BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ**

- Belfort
- Chalon-sur-Saône
- Saint-Seine-l'Abbaye et ses environs

**BRETAGNE**

- Brest
- Rennes

**CENTRE-VAL DE LOIRE**

- Blois
- Bourges
- Chassignolles
- La Croix-en-Touraine
- Nibelle
- Tours
- Vendôme

**CORSE**

- Bastia

**GRAND EST**

- Châlons-en-Champagne
- Metz
- Mulhouse
- Strasbourg

**HAUTS-DE-FRANCE**

- Amiens
- Berck-sur-Mer
- Étuy
- Lens
- Lille
- Roubaix

**ÎLE-DE-FRANCE**

- Aubervilliers
- Bagneux
- Bagnolet
- Gif-sur-Yvette
- Montreuil
- Nanterre
- Pantin
- Paris
- Romainville
- Vitry-sur-Seine

**NORMANDIE**

- Bonsecours
- Caen
- Falaise
- Hérouville-Saint-Clair
- Rouen

**NOUVELLE-AQUITAINE**

- Bordeaux
- Bourgneuf
- Cenon
- La Rochelle
- Poitiers
- Royan

**OCCITANIE**

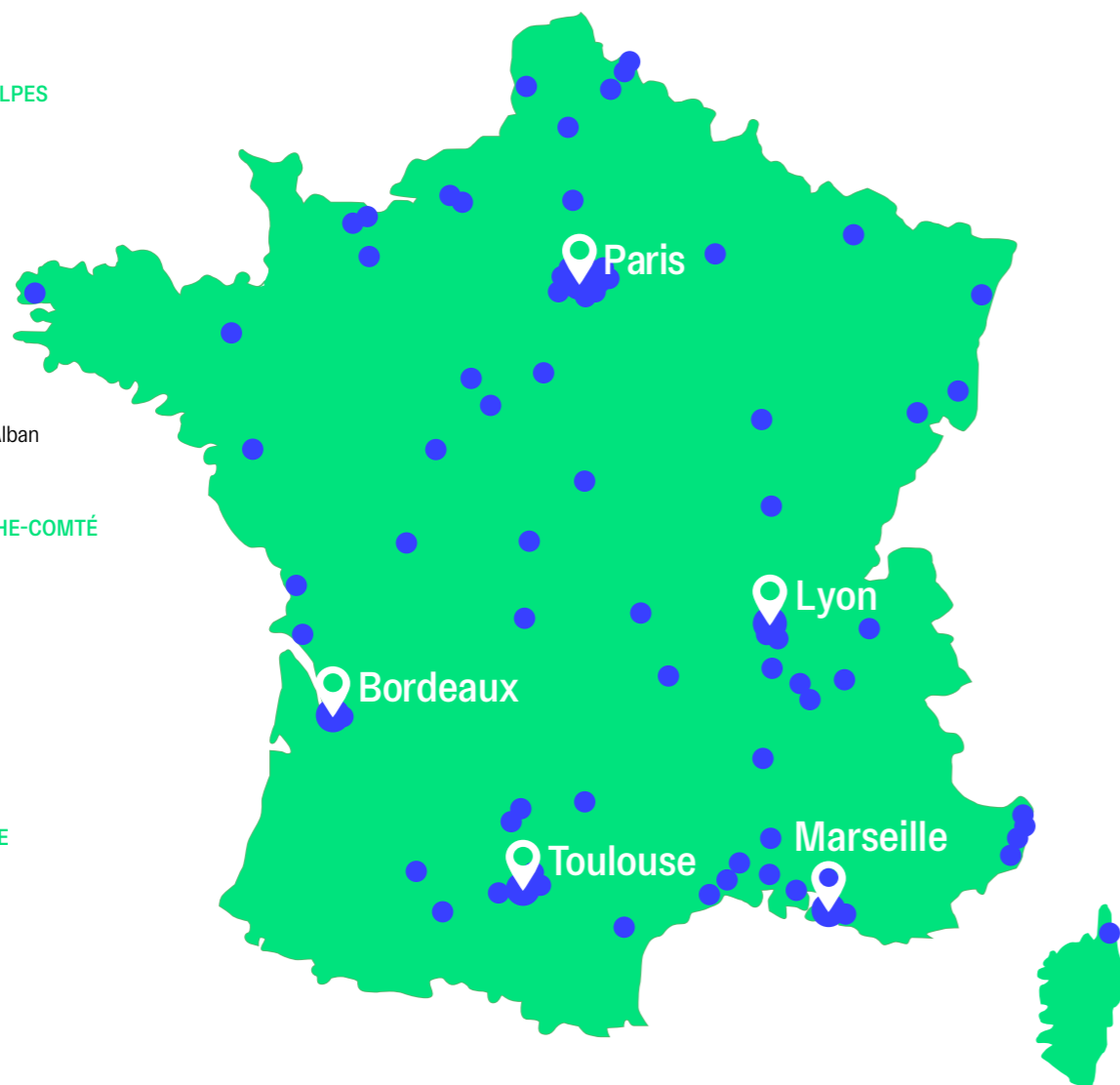
- Auch
- Balma
- Bressols
- Ginals
- L'Union
- Montauban
- Montpellier
- Nîmes
- Paraza
- Restinclières
- Toulouse
- Tournefeuille

**PAYS DE LA LOIRE**

- Nantes
- Saint-Gilles-Croix-de-Vie

**PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR**

- Aix-en-Provence
- Arles
- Avignon
- Cagnes-sur-Mer
- Cassis
- Istres
- Marseille
- Monaco
- Nice
- Villefranche-sur-Mer



CAPITALE  
**VILNIUS**

SUPERFICIE  
**65 300 KM<sup>2</sup>**

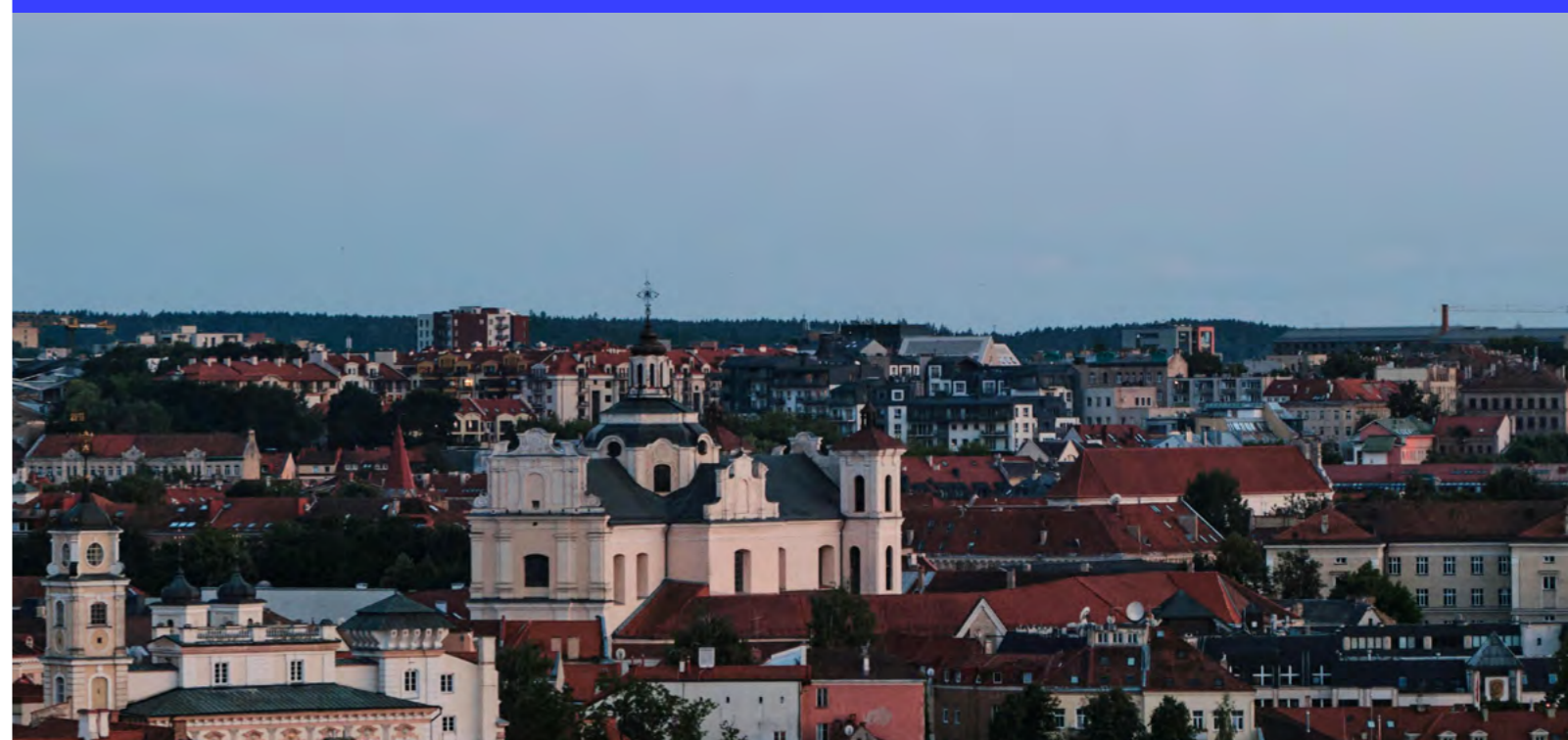
MEMBRE DE L'UNION  
EUROPÉENNE, DE L'OTAN,  
DE SCHENGEN, DE L'ONU  
ET DE L'OCDE

POPULATION  
**2,8 MILLIONS  
D'HABITANTS**

LANGUE  
**LITUANIEN**

MONNAIE  
**EURO**

LE WORLD HAPPINESS REPORT A CLASSÉ LA LITUANIE  
**EN 19<sup>ÈME</sup> POSITION,**  
ET LES LITUANIENS NÉS APRÈS 2004 ONT ÉTÉ DÉSIGNÉS COMME  
**« LES PLUS HEUREUX DU MONDE »**





© DMITRIJUS MATVEJEVAS

## La Saison de la Lituanie en France 2024 : Se voir en l'autre / Kitas tas pats

Du 12 septembre au 12 décembre 2024

La relation entre la France et la Lituanie est marquée par plusieurs siècles d'échanges culturels, artistiques, intellectuels et scientifiques. Les penseurs français ont eu une grande influence sur la vie politique, sociale et culturelle de la Lituanie des XIX<sup>ème</sup> et XX<sup>ème</sup> siècles. De même, l'influence de l'art moderne français sur les artistes lituaniens, dont beaucoup étudièrent la peinture, la sculpture ou l'architecture en France, est particulièrement prégnante dans les arts ou l'urbanisme.

Vue de France, la Lituanie semble encore en grande partie à découvrir. Pourtant, la notoriété à l'international de la scène artistique lituanienne, dont la richesse et le dynamisme sont largement reconnus, n'est plus à démontrer : en 2019, a reçu le Lion d'or de la Biennale de Venise, venu récompenser le cinéaste Jonas Mekas, la pianiste Mūza Rubackytė, la cheffe d'orchestre Mirga Gražinytė-Tyla, la chanteuse GiedRé ou les artistes contemporains Deimantas Narkevičius et Žilvinas Kempinas bénéficient d'une renommée internationale.

Dans ce contexte, la Saison de la Lituanie en France 2024 se veut le point de départ d'un renouveau des échanges culturels franco-lituaniens.

En miroir à la Saison de la Lituanie en France 2024, un Écho français se déroulera dans toute la Lituanie du 12 septembre au 12 décembre 2024. A travers un programme pluridisciplinaire articulé autour des thématiques du patrimoine et de l'écologie, il encouragera la diffusion de la création française et franco-lituanienne et celle des idées et des savoirs. L'Écho français en Lituanie accueillera, entre autres, l'artiste français SAYPE pour une fresque monumentale sur herbe sur la colline du château de Vilnius, l'artiste de street art C215, des réalisateurs français pour des événements grand public, ainsi que des architectes, des designers et des universitaires.

## Principes fondateurs

La Saison de la Lituanie en France, née d'un partenariat entre les deux pays, présentera au public français la Lituanie contemporaine et sa culture à travers les formes les plus diverses : performances, expositions, spectacles, projections, débats, conférences, gastronomie... Elle a aussi pour objectif d'initier des coopérations de long terme entre les institutions et créateurs lituaniens et leurs partenaires français.

La programmation de la Saison est avant tout une invitation à **se voir en l'autre**. Car, comme l'a écrit le philosophe Viktoras Bachmetjevas, **« l'autre est toujours différent, mais jamais complètement autre »**.

Réunissant des artistes, des penseurs et des personnalités publiques, elle couvrira un large éventail de phénomènes culturels contemporains, de médias et de thèmes d'actualité, en suscitant des explorations créatives et une réflexion sur le passé, le présent et les futurs possibles.

**La Saison de la Lituanie en France 2024 a pour ambition :**

- de consolider et de raviver des valeurs essentielles pour le présent et l'avenir de l'Europe, telles que la dignité humaine, la liberté, la démocratie, l'égalité, les droits humains, la créativité et la résilience face au changement climatique ;
- de donner une plus grande visibilité à la Lituanie et à la culture lituanienne contemporaine en France ;
- d'être une plateforme collaborative qui encourage les partenariats de long terme, la cocreation et la coopération entre institutions et professionnels des deux pays ;
- de créer un projet inclusif, qui s'adresse à un public vaste et divers, et notamment à la jeunesse.

**Virginija Vitkienė, commissaire générale :**

Commissaire d'expositions d'art contemporain, Virginija Vitkienė est docteur en histoire de l'art et critique d'art. Elle fut notamment directrice artistique de la Biennale de Kaunas (2009-2017) et directrice générale de Kaunas 2022 - Capitale européenne de la culture (2018-2023).

**La Saison de la Lituanie en France est mise en œuvre par :**

- l'Institut culturel lituanien, opérateur du ministère de la Culture de la République de Lituanie,
- l'Institut français, opérateur du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et du ministère de la Culture pour la politique culturelle extérieure de la France.

## Champs disciplinaires concernés

- Art moderne & Création contemporaine
- Arts numériques
- Architecture, Design & Patrimoine
- Cinéma
- Débats
- Éducation
- Gastronomie
- Littérature & Édition
- Musique
- Photographie
- Spectacle vivant

## Une Saison : 3 thèmes

## SE VOIR EN L'AUTRE / KITAS TAS PATS

La Saison de la Lituanie en France 2024 – portée par une idée : l'autre est toujours différent mais jamais complètement autre – est une invitation pour la Lituanie et la France à se réunir pour mieux se comprendre à travers des partenariats culturels, et pour chacun d'entre nous, une invitation à se voir en l'autre.

La programmation de la Saison abordera les thèmes suivants :

### Imagination débridée

Cette thématique invite les artistes lituaniens et français à imaginer des scénarios et des fictions, des utopies et des dystopies, en utilisant leur capacité à être visionnaire, à donner du pouvoir aux rêves et à exalter l'imagination. Il s'agit d'une invitation à imaginer et créer ensemble l'avenir, à l'endroit où nous vivons (la Lituanie, la France, l'Europe, le monde). Il s'agit d'une invitation à imaginer le XXI<sup>ème</sup> siècle et à proposer des scénarios d'avenir.

Cet axe de réflexion constitue la ligne directrice de la programmation, irriguant tous les thèmes de la Saison, nous invitant à réimaginer l'être humain, à créer des écologies hybrides du futur, reliant les communautés humaines, la nature et l'ingéniosité (arts et sciences), l'intelligence artificielle, d'une manière inédite, et à imaginer les effets de ces connexions sur les identités et la coexistence.

Quelles sont les possibilités encore inexploitées de la relation entre identités et altérité qui pourraient nous être utiles pour relever les défis qui nous attendent ? Ce n'est là qu'une des nombreuses questions à explorer à travers cette thématique. Nous vous invitons à imaginer à quoi ressembleraient la Lituanie et le monde sous différents systèmes de gouvernance, en vous inspirant des concepts de vulnérabilité et d'empathie comme principales sources de résilience et de résistance face à des systèmes hégémoniques et totalitaires.

### Voisinage global

Les réalités multiples du *voisinage global* nous incitent à questionner les différences entre les nations, les cultures, les civilisations, et à penser l'avenir du monde en nous considérant comme les acteurs d'une même identité : l'humanité. L'Anthropocène nous rappelle avec insistance que, sans prise de conscience sur ce que nous avons en commun, nous ne réduirons pas l'impact de l'humanité dans son ensemble sur le climat.

Ce thème invite également à un dialogue polyphonique sur le phénomène migratoire et les mouvements sans frontières. La mobilité favorise la créativité et la résilience, mais les migrations mondiales, provoquées et alimentées par la crise climatique, les inégalités, l'instabilité politique et la violence, posent de nouveaux défis. Les flux de réfugiés encouragent à la réflexion de nouvelles formes de coexistence, en cultivant l'empathie et en donnant une voix aux groupes vulnérables et souvent invisibilisés, et une place à leurs identités. Dans ce contexte, nous devons nous demander à nouveau : quand et dans quelles conditions l'Autre devient-il notre semblable ? La question de l'intégration, mais aussi ses revers que sont les discriminations et l'exclusion, sont au cœur de l'actualité.

Ces thématiques pourront être abordées selon plusieurs perspectives post-politique, Est-Ouest, Sud-Nord, centre-marge, etc.

### Diversité et identités

Avec cette thématique, la Saison de la Lituanie en France aspire à amplifier les voix souvent négligées ou marginalisées, comme celles des femmes, des individus et des communautés issues de l'immigration, des personnes LGBTQ+, des membres de diverses sous-cultures, des réfugiés, des victimes de guerre, des personnes en situation de handicap... Les identités nationales sont complexes et ne sont finalement qu'un amalgame de voix différentes et changeantes. La programmation de la Saison a vocation à renforcer la capacité de nos sociétés à percevoir et à incarner la diversité.

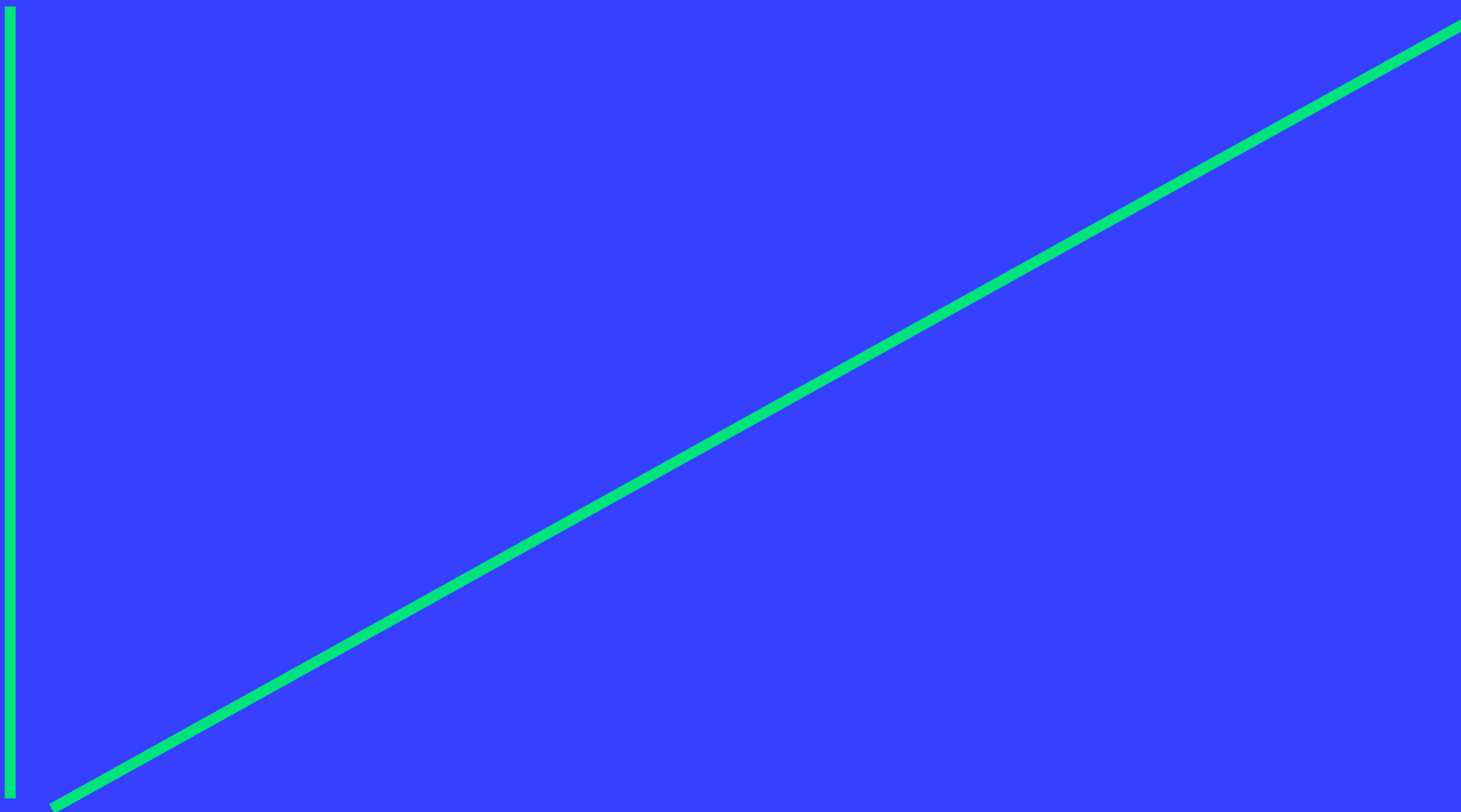
Le thème *Diversité et identités* invite à une réflexion sur le genre dans l'Europe contemporaine : les théories en constante évolution sur le concept de genre, la diversité et la fluidité du genre, les différentes hiérarchies genrées, le rôle du genre dans les arts, le monde universitaire, la politique et l'économie ou encore dans l'éducation des enfants. Il propose de déconstruire et repenser la féminité et la masculinité, la maternité et la paternité, et de questionner – voire même de réimaginer – les régimes de genre actuels en Lituanie et en France.

Le thème *Diversité et identités* permettra aussi d'aborder la question de la diversité dans les représentations culturelles. Du point de vue lituanien, cela pourrait être l'occasion d'entamer une réflexion sur l'expérience historique, mais aussi actuelle, des individus, populations ou groupes ethniques victimes de génocide, de crimes de masse et d'atrocités. L'exploration créative de ces expériences nourrit l'ouverture, la confiance mutuelle, l'évaluation objective du présent et l'espoir d'un avenir plus juste.

Cette thématique vise également à faire entendre les voix ukrainiennes, en encourageant les projets collaboratifs entre artistes et institutions de Lituanie, de France, d'Ukraine et d'autres pays. Le contexte politique actuel de l'Europe sera abordé à travers des créations artistiques et des débats autour de l'avenir de notre continent et des défis auxquels il est confronté.

2.

Éditos



# Emmanuel Macron

La France se réjouit d'accueillir pour la première fois une Saison de la Lituanie.

Intitulée « Se voir en l'autre », elle est une invitation à décentrer notre regard pour découvrir et mieux comprendre ce pays ami, carrefour historique entre l'Europe centrale et orientale. Cette Saison sera l'occasion de (re)découvrir les liens de proximité culturelle, artistique, intellectuelle et scientifique que nos deux pays entretiennent de longue date - d'Oscar Milosz à Romain Gary, en passant par les peintres lituaniens ou d'origine lituanienne de l'École de Paris - et la richesse de la scène artistique et intellectuelle lituanienne contemporaine, souvent méconnue en France.

J'ai souhaité, avec le Président de la République de Lituanie, que cette Saison de la Lituanie en France, à laquelle répondra un « Echo culturel » français en Lituanie, soit le point de départ d'un renouveau des échanges culturels entre nos deux pays et qu'elle donne un nouvel élan à nos coopérations bilatérales, pour répondre aux grands enjeux de notre temps.

La France partage avec la Lituanie, qui célébrera cette année les 20 ans de son adhésion à l'Union européenne et à l'OTAN, une histoire commune, un patrimoine culturel et une proximité stratégique, ainsi que le même attachement aux valeurs d'ouverture, de liberté et d'innovation.

Alors que nous avons vu, il y a deux ans, le retour de la guerre sur notre continent européen, je forme le vœu que cette Saison de la Lituanie en France puisse incarner le sentiment d'appartenance à une même famille européenne et des valeurs partagées de liberté et de démocratie et qu'elle invite au dialogue entre les idées, les œuvres, les femmes et les hommes de nos deux pays - de Marseille à Kaunas, de Paris à Vilnius, cette autre capitale de la liberté.

Je souhaite que le public le plus large puisse profiter de cette Saison lituanienne en France et de son Echo français en Lituanie, et qu'il s'enrichisse des découvertes, des émotions et des échanges auxquels ces événements nous invitent.



© SOAZIG DE LA MOISSONNIÈRE

Président  
de la République française





© DR

Président de la République  
de Lituanie

# Gitanas Nausėda

Je me réjouis que l'accord passé en 2021 avec le Président français Emmanuel Macron se concrétise cette année en 2024, avec la Saison de la Lituanie en France. Je suis fier que nos deux pays, amis et partenaires stratégiques, bénéficient de cette occasion unique pour présenter en France les réussites culturelles, académiques, économiques et sociales de la Lituanie et pour entendre en retour les échos de France, s'accordant parfaitement, je n'en doute pas.

Chaque rencontre laisse une empreinte dans la vie humaine, et les rapprochements entre les pays et les peuples au cours de l'Histoire avec leur interaction dans le présent, ouvrent sans cesse de nouvelles opportunités. La Lituanie et la France en sont les parfaits exemples.

Bien des destins et des oeuvres nous lient : ceux du diplomate et compositeur Michal Kleofas Oginski, du linguiste Mikalojus Akelaitis, l'un des intellectuels du premier journal lituanien *Aušra*, *l'Aube*, ceux des écrivains Stendhal, Romain Gary, Oscar et Czesław Miłosz, du philosophe Emmanuel Levinas, du sculpteur Jacques Lipchitz et de l'intellectuel Jerzy Giedroyc ; nous lient les travaux de Jurgis Baltrušaitis, poète et diplomate, et de son fils, historien de l'art, nous lient la passion linguistique et académique de Ferdinand de Saussure et celle du sémioticien Algirdas Julius Greimas ; nous lient les idéaux

des premières constitutions écrites d'Europe, éclairées par le siècle des Lumières. La Lituanie et la France sont également liées par de nombreuses autres personnalités éminentes et par les événements fondateurs de l'Europe.

Dans cette Saison, nous ne chercherons pas à nous ressembler, mais à mieux connaître nos histoires respectives, nos oeuvres et nos défis actuels. Nous nous enrichissons ainsi mutuellement et pourrons ensemble témoigner de notre identité européenne.

Nous sommes européens et donc par nature et par culture, des individus libres, et les sociétés - vraiment libres - ne peuvent pas rester insensibles à la vie des autres. Nous préparons la Saison de la Lituanie en France pendant que les Ukrainiens défendent héroïquement nos choix communs de civilisation.

C'est pourquoi nos actes quotidiens doivent immanquablement être mesurés et être inspirés par cette aspiration à la liberté.

Il n'est nul besoin de le rappeler aux peuples lituanien et français.

Tendons vers la lumière, recherchons du sens et saisissons cette belle occasion pour partager nos créations !



Présidente  
de l'Institut français

© THOMAS MILLET\_LE STUDIO NOMADE

# Eva Nguyen Binh

Cet automne, la Saison de la Lituanie en France proposera à un large public, partout en France, de découvrir la diversité culturelle et la richesse de la scène artistique lituanienne. « Se voir en l'autre », c'est l'objet de cette Saison : une invitation à prendre conscience de ce qui nous rapproche, à construire malgré nos différences et même grâce à nos différences un avenir commun. Cette Saison nous fera voyager dans le temps et l'espace en (re)découvrant les multiples ponts historiques et contemporains qui relient nos deux pays.

# Julija Reklaitė

En préparant la Saison, quelques questions reviennent souvent : qui représentera la Lituanie, quels projets, quelles idées ? Comment véhiculer nos valeurs à travers la culture sans instrumentaliser les artistes ? Comment coexister et survivre dans une période géopolitique complexe sans perdre la capacité de véritablement apprendre et découvrir ? Pendant la Saison, nous présenterons une grande diversité de la culture contemporaine lituanienne. Je suis persuadée que chaque création d'aujourd'hui reflète notre histoire, nos valeurs et nos expériences. Autrement dit, notre identité.

Directrice de l'Institut  
culturel lituanien



© LCI

# 3. Manifeste

Commissaire générale  
de la Saison de la Lituanie  
en France 2024



© MARTYNAS PLEPYS

## Virginija Vitkienė

### Se voir en l'autre,

tel est le slogan de cette manifestation tant attendue, la Saison de la Lituanie en France, qui se déroulera du 12 septembre au 12 décembre 2024. L'occasion de faire découvrir l'art, l'histoire et la culture de la Lituanie ainsi que d'ouvrir la voie à des partenariats solides et durables entre nos deux pays. Parallèlement, l'Écho de la France en Lituanie aura pour mission de mettre en lumière les liens culturels et historiques que la France et la Lituanie ont noué au fil du temps. Dans le cadre de l'élaboration du programme, les professionnels lituaniens et français ont eu l'opportunité de découvrir l'actualité culturelle et artistique des deux pays et d'imaginer une série d'événements inspirants. Il est extrêmement réjouissant de proposer ce programme haut en couleurs où se succéderont expositions d'art contemporain, spectacles mettant à l'honneur les formes théâtrales actuelles, projets musicaux, rencontres littéraires et débats d'idées mais aussi séries de discussions sur l'actualité géopolitique et économique européenne, projets éducatifs, sans oublier découvertes gastronomiques. Autant d'événements qui seront une occasion unique d'entendre, de voir et même de goûter la Lituanie. Les manifestations de la Saison de la Lituanie en France 2024 se dérouleront dans plus de 30 villes à travers toute la France. Plus de 130 institutions culturelles françaises et presque autant de structures lituaniennes auront l'occasion de présenter leurs projets de partenariats. Au programme : plus de 200 événements, réunissant plus de 500 artistes, interprètes et experts.

C'est la première fois de son histoire moderne que la Lituanie a l'opportunité de donner à voir autant de facettes de sa culture à l'étranger et ce n'est pas un hasard si cet événement a lieu en France, pays qui à travers ses multiples Saisons, n'a eu de cesse de faire découvrir la diversité culturelle d'autres pays à un large public. C'est un exemple extrêmement inspirant pour la Lituanie.

Je suis fière du travail accompli par les programmeurs, les artistes et tous ceux qui œuvrent à la réussite de cette Saison. Ils travaillent main dans la main pour imaginer une Europe plus ouverte à travers des problématiques actuelles et dans le but de renforcer nos valeurs communes que sont la démocratie, la liberté, les droits humains, la dignité humaine ou encore la promotion d'un mode de vie et de création durables. Les thèmes de la Saison – *Voisinage global, Diversité et identités et Imagination débridée* – relient perspectives historiques et sujets d'actualité et invitent les participants à contribuer à la création commune des scénarios du futur.

*Se voir en l'autre*, c'est partir du postulat que *l'Autre*, bien que différent, n'est jamais tout à fait un autre. La Saison de la Lituanie en France 2024 est une invitation à voir en *l'Autre* ce qui nous ressemble. C'est également l'occasion de créer un espace de rencontre qui invite à se rapprocher de ce qui peut nous sembler lointain et étranger. Je remercie tous ceux qui ont permis, grâce à leur engagement, de rendre possible ces rencontres et tous les participants, visiteurs et spectateurs, qui répondront présent à cette invitation qui est avant tout une invitation à partager : notre temps, notre expérience, notre inspiration et contribuer ainsi à la création d'une histoire commune.

4.

# LABAS! Ouverture de la Saison

En lituanien « Labas/Lã-bas » signifie « Salut ».

Nous vous invitons à dire "LABAS" à la Saison de la Lituanie en France, qui démarre du 12 au 15 septembre 2024. À l'occasion de cette ouverture, vous pourrez découvrir l'esprit de la Saison qui nous incite à « Se voir en l'autre », au travers d'événements et de rencontres organisés dans plusieurs lieux à Paris autour de disciplines variées : une conférence à l'université de la **Sorbonne** sur le thème du « Voisinage global », deux grandes expositions d'artistes lituaniens contemporains au **Centre Pompidou**, une performance de l'artiste lituanienne Lina Lapelytė à la Bourse de Commerce dans le cadre du **Festival d'Automne**, des discussions et DJ sets d'artistes lituaniens de musique électronique à la **Gaîté Lyrique**, etc. Un chœur lituanien ponctuera cette ouverture par des concerts surprises.

Rejoignez-nous à partir du 12 septembre pour dire « **LABAS** » à la Saison de la Lituanie !

Vous retrouverez ci-dessous le programme complet de cette séquence d'ouverture.

# LABAS! OUVERTURE DE LA SAISON

## JEUDI 12 SEPTEMBRE

16h30 - 19h30

Faculté des Lettres de Sorbonne  
Université, Amphithéâtre Richelieu  
1 rue Victor Cousin, 75005 Paris

Partenaire : Faculté d'histoire  
de l'université de Vilnius

### Conférence

*Lituanie et France :  
un voisinage lointain,  
une expérience partagée*

#débats

Cette conférence met en lumière des manifestations culturelles et artistiques identifiables dans les deux pays. Elle invitera à réfléchir à des expériences partagées, au travers d'époques culturelles, de courants artistiques, d'innovations créatrices des minorités et de controverses mémorielles qui se répondent par-delà des frontières lointaines. Abolissant la distance géographique, ces expériences communes créent des défis, des découvertes et des correspondances. La discussion permettra de saisir les liens entre les idées qui ont façonné le cours de l'histoire, unissant les deux pays. Les thèmes abordés couvriront les aspects culturels et de politique démocratique, les questions des libertés, des thèmes tous essentiels pour la Lituanie et pour la France et qui nourrissent les valeurs européennes. La conférence se déroulera en français et en lituanien, avec une traduction simultanée.



© ADRIEN PICQUOUT

17h30

Faculté des Lettres de Sorbonne  
Université, Amphithéâtre Richelieu  
1 rue Victor Cousin, 75005 Paris

Partenaires : Communauté lituanienne  
en France, l'Union chorale lituanienne (LCHS)

### *Sounding Squares*

#musique

Un chœur lituanien ponctuera cette séquence de performances surprises. L'objectif principal du projet est de présenter la culture de la chorale lituanienne, le 100<sup>e</sup> anniversaire du Festival de la chanson lituanienne, de promouvoir le chant choral et la musique chorale, et d'encourager les gens à participer à une forme de loisir : le chant en groupe. Le projet vise à surprendre les habitants et les visiteurs avec de la musique chorale dans des espaces inattendus, en créant un environnement de chambre dans un environnement ouvert, afin de les intéresser et de les inviter à écouter de la musique chorale lituanienne pendant quelques instants.

Vous pourrez retrouver le chœur à plusieurs occasions :

**13 septembre :**  
à 19h45 sur le parvis de la Gaîté Lyrique

**14 septembre :**  
à 12h sur la place Igor Stravinsky



© R. BIELIAUSKAS

20h - 20h40

Les 11, 12 & 13 septembre

Bourse de Commerce  
2 Rue de Viarmes, 75001 Paris

Partenaires : Le Festival d'Automne  
Operomanija, Edge of Chaos

### *Ouverture du Festival d'Automne avec la pièce The Speech de Lina Lapelytė*

#spectacle vivant

*The Speech* prolonge l'expérimentation conceptuelle et *in situ* de Lina Lapelytė pour interroger le lien entre le son et l'être-ensemble. Ainsi, le point de départ de la performance souligne une rupture : celle vécue par des générations de plus en plus urbaines, toujours plus éloignées d'environnements naturels. Ici, l'artiste se demande comment traduire par le son, les souvenirs et les fantasmes que les animaux peuvent évoquer chez les jeunes. Le jeu devient un outil essentiel pour susciter ces associations à travers un chœur. Ce qui peut alors en émaner est un paysage sonore inattendu, composé de vocalisations qui constituent des réverbérations chimériques plutôt que des sons individuellement reconnaissables. À travers cette entreprise partagée, l'artiste examine également les relations d'affinité au sein d'un groupe qui rassemble à la fois des enfants et des adolescents. Des liens de tendresse peuvent être ravivés grâce à l'acte de faire des sons ensemble.



© MARTYNAS NORVAIŠA

# PROGRAMME DE LA JOURNÉE PRESSE

VENDREDI 13 SEPTEMBRE

## Centre Pompidou

Place Georges-Pompidou,  
75004 Paris  
#artsvisuels #spectacle vivant

Inauguration officielle  
de la Saison de la Lituanie  
au Centre Pompidou

17h30 - Présentation de la Saison  
par Virginija Vitkienė, commissaire  
générale de la Saison

18h - Visite guidée des expositions  
*Art contemporain en Lituanie  
de 1960 à nos jours*

et Kazys Varnelis,  
*Le classiciste op de Lituanie*

Cette double exposition présente à la fois un ensemble d'œuvres offertes par le MO Museum au Centre Pompidou, illustrant ainsi la richesse et la singularité de l'art en Lituanie depuis les années 1960, ainsi qu'une sélection des œuvres de l'artiste lituanien Kazys Varnelis, essentiellement centrée sur les années 1970, qui marquent le sommet de son art.

18h45 - Performance *Hairy*  
de Dovydas Strimaitis

Des cheveux qui s'envolent. Dans *Hairy*, la chevelure aspirée par la force centrifuge devient un symbole de liberté, défiant un contexte de valeurs imposées, qu'elles soient politiques, culturelles ou sensuelles. De quoi faire tourner plus d'une tête.

## La Gaîté Lyrique

3bis Rue Papin, 75003 Paris  
#musique #concert #DJ

Nouvelles de Vilnius : Focus  
sur la nouvelle création lituanienne

20h-00h - RADIO VILNIUS x LYL RADIO  
Talk, Lives and Dj set (radio show)

Entre Paris et Vilnius, Radio Vilnius et Lyl Radio (Paris) s'associent autour d'un radio show en public, pour nous faire découvrir leur scène et leurs esthétiques invitant tour à tour, les artistes résidents à présenter leur travail entre lives, écoutes-discussions et Dj sets.

00h-5h30 - CLUB  
Santaka (LIVE) • DJ JM x rRoxymore  
• Ivan Smagghe x Manfredas  
(Dresden)

Radio Vilnius invite pour une nuit l'ensemble électronique/post jazz Santaka, la Dj et productrice rRoxymore en b2B avec DJ JM, résident chez Radio Vilnius, et le duo d'acolytes Ivan Smagghe et Manfredas (Dresden) en closing !

## VENDREDI 13 SEPTEMBRE

10h - 18h30

Faculté des Lettres  
de Sorbonne Université,  
Amphithéâtre Louis Liard  
1 rue Victor Cousin, 75005 Paris

Partenaire : Faculté d'histoire de l'université  
de Vilnius

Tables rondes - *Lumières,  
modernité et mémoire*

#débats

Le cycle de conférences se tiendra en format mixte, mêlant présentations et débats animés par une vingtaine d'intervenants, d'invités et de modérateurs venant de France et de Lituanie. Les discussions seront structurées autour de trois thèmes principaux : *Lumières, Modernité et Mémoire*.

10h15 - 12h - *Les Lumières et la nouvelle  
culture politique : liberté, révolution,  
constitutions*

Ce thème invite à réfléchir à l'importance de l'émergence de la modernité pour notre époque, en mettant l'accent sur la période où deux voisins européens éloignés - la France et la Lituanie - connaissaient conjointement des tendances transformatrices en termes de nouvelle culture politique, d'accélération du changement social et d'essor de la compréhension scientifique du monde.

14h - 15h45 - *Modernité : de la culture  
au style de vie*

Ce thème invite les chercheurs et chercheuses lituaniens et français à réfléchir à l'imagination permise par la modernité, aux scénarios futurs et aux utopies créées en utilisant l'outil le plus puissant de l'humanité - la capacité de rêver et d'éveiller l'imagination. Les valeurs européennes d'aujourd'hui sont explorées à travers les processus culturels et les défis liés à la création d'un avenir national et européen.

16h15 - 18h - *La politique de la mémoire :  
les guerres culturelles et la responsabilité  
pour l'avenir*

Cette session invite à un polylogue sur le thème de la guerre, de la mémoire, des guerres culturelles et de la coexistence future. La créativité renforce la résilience, mais la crise climatique, l'inégalité des chances, l'instabilité politique et la violence obligent à repenser la mémoire culturelle, l'intégration ou l'exclusion. Ces thèmes peuvent être abordés dans une perspective postcoloniale, est-ouest, sud-nord, centre-frontière ou autre.



SALLE LOUIS LIARD © ADRIEN PICQUOUT

# LA SAISON DE LA LITUANIE AU CENTRE POMPIDOU

## UNE DOUBLE EXPOSITION EN OUVERTURE DE LA SAISON

### VERNISSAGE VENDREDI 13 SEPTEMBRE

[Du 13 septembre 2024 au 6 janvier 2025](#)

Centre Pompidou, Galerie du Musée,  
niveau 4, Paris

Partenaires : Musée national de Lituanie,  
Maison Musée Kazys Varnelis

### Kazys Varnelis, Le classiciste op de Lituanie

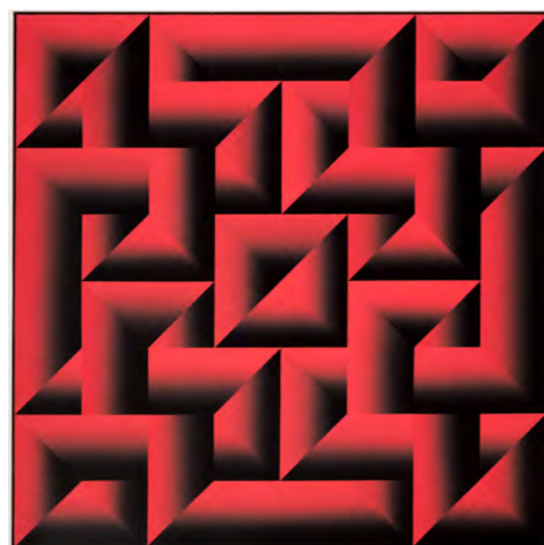
#artsvisuels

Le Centre Pompidou, en partenariat avec le Musée national de Lituanie, offre l'opportunité de découvrir, pour la première fois en France, l'oeuvre de l'artiste lituanien Kazys Varnelis. Une quinzaine d'oeuvres, allant de 1956 à 1996, sont réunies, essentiellement centrée sur les années 1970, qui marquent le sommet de son art.

Kazys Varnelis (1917-2010) a passé l'essentiel de sa carrière aux États-Unis, d'abord à Chicago (1949-1979), puis dans le Massachusetts, avant de revenir à Vilnius en 1998. En 2003, la maison-musée Kazys Varnelis à Vilnius, devient un département du Musée national de Lituanie.

Son art, d'abord fondé sur la fusion d'ornements traditionnels et du langage constructiviste, prend un tour nouveau dans la seconde moitié des années 1960 en venant s'inscrire dans la large mouvance op, alors à son apogée. Mais au sein de cette tendance, l'oeuvre de Varnelis affirme une singularité. Sur un champ pictural monochrome et grâce à des effets de dégradés allant du lumineux au sombre, des segments à l'apparence cylindrique s'agencent, parfois en méandres.

Les tableaux de Varnelis échappent souvent au format quadrangulaire traditionnel pour épouser les contours de ces agencements de cylindres et leur donner ainsi une plus grande présence visuelle. Avec ses effets optiques et le recours au shaped canvas (une peinture dont la forme elle-même est signifiante), la peinture de Varnelis apparaît au coeur du récit historique en cours en même temps que résolument marginale.



KAZYS VARNELIS

[Du 13 septembre 2024 au 6 janvier 2025](#)

Centre Pompidou, Galerie du Musée,  
niveau 4, Paris

Partenaire : Mo Museum

### Art contemporain en Lituanie de 1960 à nos jours. Une donation majeure

#artsvisuels

Dans le cadre de la Saison de la Lituanie en France, Le Centre Pompidou a réuni en partenariat avec le Mo Museum de Vilnius, un ensemble extraordinaire d'oeuvres témoignant de la richesse et de la singularité de l'art en Lituanie depuis les années 1960. De la peinture au dessin, en passant par les installations et l'art vidéo, l'exposition révèle de nouvelles acquisitions d'artistes de plusieurs générations dont la production artistique a été reconnue d'importance nationale.

Elle présente une donation d'oeuvres rendue possible grâce au soutien des fondateurs du MO Museum, Danguolė et Viktoras Butkus, qui vient enrichir de manière significative les collections du Centre Pompidou. Cette donation comprend des oeuvres historiques majeures de Marija Teresė Rožanskaitė, Kazimiera Zimblytė, Linas Leonas Katinas, Marija Švažienė, Vincas Kisarauskas et Elvyra Kairiūkštytė. Ces artistes, dont les démarches novatrices ont été largement réprimées pendant l'occupation soviétique, n'ont été reconnus qu'à titre posthume, à l'instar de Marija Teresė Rožanskaitė (1933-2007) qui représente

actuellement la Lituanie à la 60<sup>e</sup> Biennale de Venise avec Pakui Hardware.

La situation d'isolement imposée par l'Occupation Soviétique du pays a également entraîné une certaine occultation de l'art moderne lituanien dans l'histoire de l'art de l'Europe de l'Ouest. En dépit de ces difficultés, ces artistes ont produit des oeuvres majeures, tout en véhiculant des messages audacieux, ouvrant ainsi des perspectives singulières. Dans le contexte actuel de troubles politiques, de tensions, de populisme et d'un nouvel impérialisme, de telles oeuvres amplifient des voix et des expériences cruciales.

L'exposition met en dialogue ces oeuvres historiques avec de récents dons d'oeuvres contemporaines d'Eglė Rakauskaitė, Anastasia Sosunova, Andrius Arutiunian, Žilvinas Landzbergas et Pakui Hardware, grâce au soutien financier de la Saison lituanienne en France. Ces artistes contemporains, reconnus pour l'originalité de leur démarche artistique, ont acquis une renommée internationale et continuent d'apporter leur contribution significative à la scène artistique à l'échelle internationale.



EGLĖ RAKAUSKAITĖ, FOR GUILTY WITHOUT GUILT. TRAP. EXPULSION FROM PARADISE, 1996. PHOTOGRAPHIE DE KESTUTIS STOŠKUS

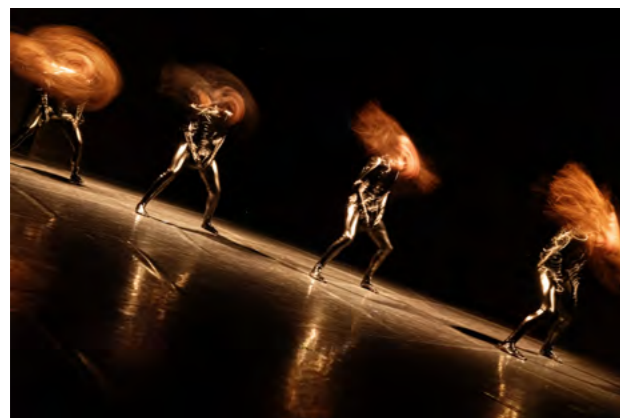
18h45

## Performance *Hairy* de Dovydas Strimaitis

#spectacle vivant

Les cheveux sont l'une des rares parties du corps humain qu'on ne peut pas bouger volontairement et directement. La chorégraphie et la danse, en revanche, peuvent être considérées comme un art de contrôle physique. La chorégraphie des cheveux porte donc en elle-même une tension dramatique : comment contrôler l'incontrôlable. Cette tension est le point de départ de *Hairy*. En raison de leur nature incontrôlable, les cheveux peuvent être considérés comme une entité distincte de notre corps, pourtant dépendante de lui. Les cheveux sont une frontière, une limite à la fois qui nous sépare et nous connecte à ce qui est physiquement extérieur à nous. Une chorégraphie faite pour les cheveux soulève ainsi des questions ontologiques sur notre identité, notre corps et son autonomie.

Les cheveux longs et lâchés ont une forte signification symbolique dans la société occidentale. Ils évoquent la liberté, le romantisme, le naturel et la libération de la tradition ou de l'oppression. Dovydas Strimaitis utilise tous ces symboles comme un outil formaliste afin de développer des contrepoints non seulement temporels et spatiaux mais aussi interprétatifs.



© DMITRIJ MATVEJEV

Les 12, 14 et 15 septembre

Salle Claude Pompidou, niveau 5

## Hypnotic Show de Raimundas Malašauskas

#spectacle vivant

À l'occasion de l'exposition « Surréalisme », du festival littéraire Extra! du 12 au 22 septembre 2024, et dans le cadre de la Saison de la Lituanie en France, le Centre Pompidou invite le commissaire lituanien Raimundas Malašauskas pour la reprise de son *Hypnotic Show*, proposé pour la première fois en français et avec un texte inédit. Conçu par Raimundas Malašauskas en dialogue avec l'hypnotiseur Marcos Lutyens, *Hypnotic Show* est une expérience insolite : dans une salle vide, une voix entraîne le visiteur sous hypnose dans la visite imaginaire d'une exposition d'art contemporain. À la fin de cette séance, les participants sont invités à partager leurs visions intérieures. Après avoir débuté en 2008 à San Francisco à la Jessica Silverman Gallery, l'*Hypnotic Show* a voyagé dans plusieurs lieux à travers le monde, dont la Fondation Kadist et la Documenta 13 de Cassel. Souvent basée sur des textes commandés à des auteurs ou inclus dans le livre *Paper Exhibition* de Malašauskas, cette nouvelle itération de l'*Hypnotic Show* explore un mode de narration alternatif, et propose une manière tout à fait étonnante d'écrire, de concevoir et de vivre l'exposition.



HYPTONIC SHOW

19h - 00h

## Radio Vilnius x LYL Radio takeover suivie d'une soirée carte blanche au Club de la Gaîté Lyrique

Partenaires : Radio Vilnius (Vilnius), La Gaîté Lyrique (Paris), Arty Farty (Lyon), la Halle Tropisme (Montpellier)

## Nouvelles de Vilnius : Focus sur la nouvelle création lituanienne

#concert #DJ

*Nouvelles de Vilnius - Focus sur la nouvelle création lituanienne* est le fruit de la collaboration entre Radio Vilnius, une radio indépendante basée à Vilnius, la Gaîté Lyrique à Paris, Arty Farty à Lyon, une association européenne et indépendante, à l'initiative du festival Nuits sonores et des forums de débats European Lab, et la Halle Tropisme à Montpellier, tiers-lieu créatif et culturel. Ces quatre partenaires s'associent pour présenter pendant trois jours à Paris, Lyon et Montpellier, la richesse de la scène lituanienne contemporaine entre musiques, débat d'idées, cinéma et gastronomie. Les thèmes abordés dans la programmation s'articulent autour de l'identité européenne et la jeunesse à l'heure où les frontières de l'Union européenne constituent un rempart contre la guerre, les scènes et les médias indépendants européens dans le secteur culturel et les collaborations artistiques franco-lituanienne.

En ouverture de la Saison, la Gaîté Lyrique propose une soirée festive et musicale qui se prolongera toute la nuit !



© SELBERT.A.

### Autres dates :

- 14 septembre 2024 :

Le Sucre : 50, quai Rambaud, 69002 Lyon  
Heat : 70, quai Perrache, 69002 Lyon

- 15 septembre 2024 :

La Halle Tropisme : 121 Rue Fontcouverte,  
34000 Montpellier



© ROMAIN GUEDE



## SAMEDI 14 SEPTEMBRE

De 19h à 23h

Centre Wallonie Bruxelles  
46 rue Quincampoix, 75004 Paris  
Partenaire : L'Institut culturel lituanien

**Mundus Mal-a Showcase**  
– Carte Blanche  
à Raimundas Malašauskas  
#spectacle vivant

Dans une soirée dédiée, Raimundas Malašauskas invite 18 artistes avec lesquels il a déjà collaboré auparavant : plasticiens, chorégraphes, musiciens, performeurs au sens large, créatrice de mode. C'est un regard sur son histoire, ses archives et ses multiples complicités artistiques, qui se sont manifestées dans le passé ou qui sont restées secrètes. Des gestes, des œuvres et des objets inédits exposés dans différents espaces du Centre Wallonie-Bruxelles et une improvisation en roue libre.

Cet événement se veut placé sous le signe de l'indétermination, du désordre, des rencontres libres, syncopées par des changements de lumières, de rôles, de costumes, de sons, d'atmosphères changeantes, de gestes sculpturaux, de vortex de mémoire - anciens et frais. Les visiteurs seront invités à se promener, à passer du temps ensemble, à se rassembler dans les coulisses et à dériver constamment.



© ALEXANDRE GUIRKINGER

## DIMANCHE 15 SEPTEMBRE

À partir de 14h30

Centre Pompidou, Niveau -1, cinéma 2

**Jonas Mekas Poetry Day**  
Extra! 2024. Le festival  
de la littérature vivante  
#cinema #littérature

Pour renouveler et réinventer les formes de célébration de la poésie, le Centre Pompidou a choisi le cinéaste et poète lituanien Jonas Mekas pour inspirer ce nouveau Poetry Day. Figure de la contre-culture et du cinéma d'avant-garde américain, Mekas a réalisé plus de 70 films, qui ont inspiré de nombreux artistes et réalisateurs, parmi lesquels Jim Jarmusch et Martin Scorsese, et fait l'objet de nombreuses expositions à travers le monde. Ce Poetry Day consacrera un temps à « Traduire Mekas », avec les membres d'un programme de traduction collective supervisé par Michaël Batalla (Cipm Centre international de poésie / Marseille) et l'éditeur Nous qui publiera le recueil issu de ce travail de groupe.

Deux films sont projetés : *Out-Takes from the Life of a Happy Man* (2012, 68 min) à 14h30 et *Requiem* (2019, 82 min) à 19h en Cinéma 2. Entre les projections, deux conversations entre des cinéastes, critiques, commissaires d'exposition et traducteurs reviennent sur l'œuvre cinématographique et poétique de Jonas Mekas.



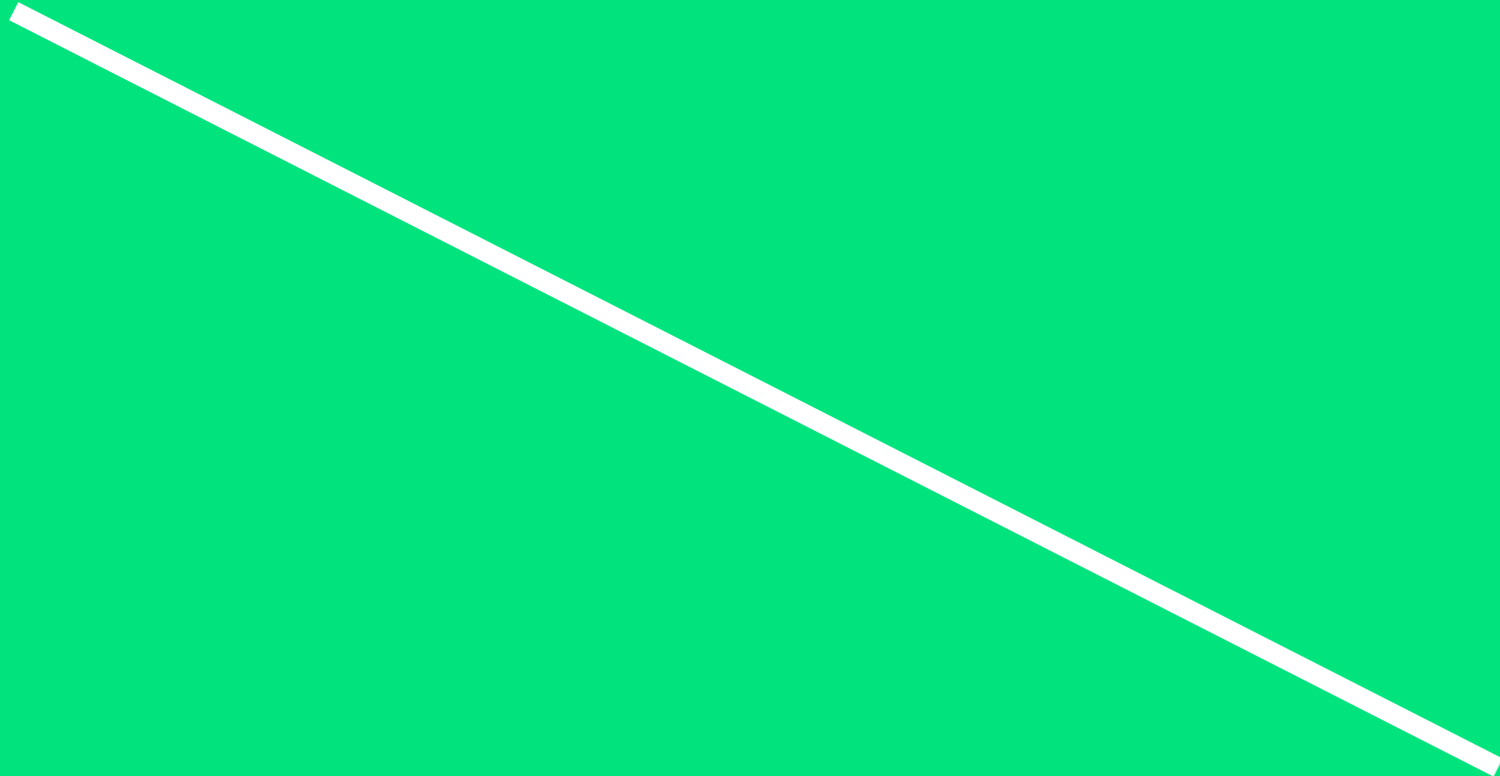
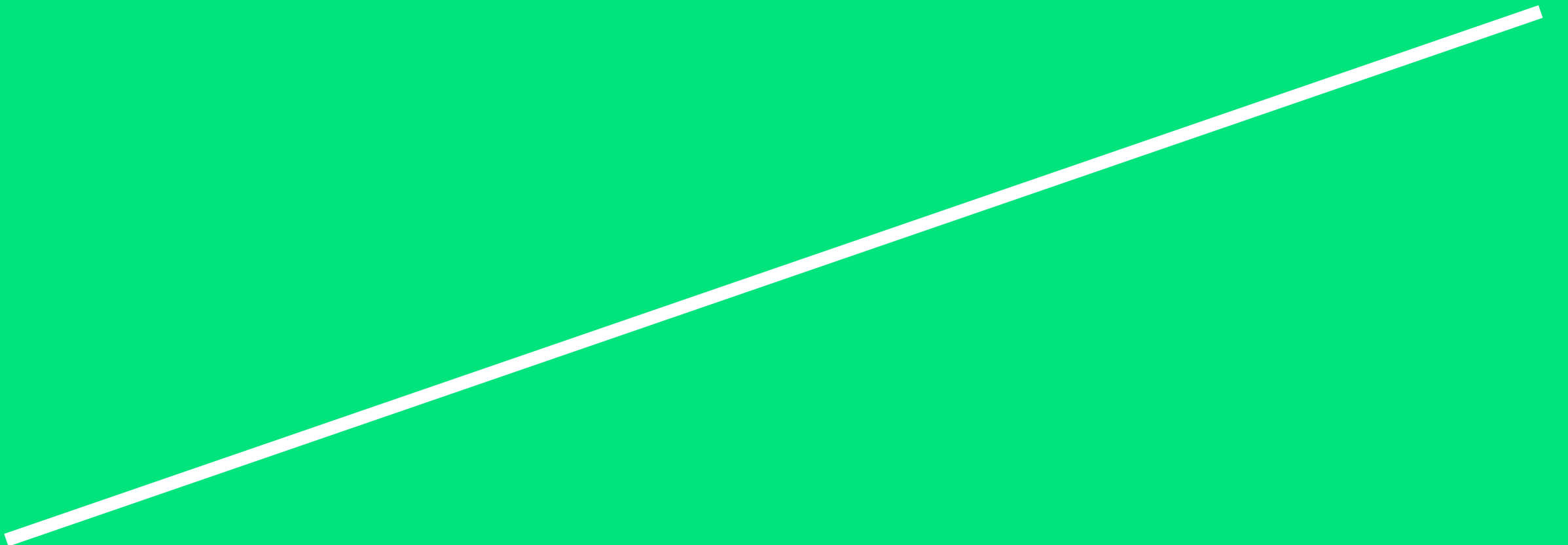
© JONAS MEKAS



ANDREJ POLUKORD, SÉRIE WOOD STATUES, 2020 EN COURS, TIRAGE PIGMENTAIRE 120 X 100 CM

5.

Temps-forts



## ART MODERNE ET CRÉATION CONTEMPORAINE

### Les Ambassadeurs

**Partenaires :** Le Musée national d'art de Lituanie, Fondation Fiminco

**Dates :** Du 10 octobre au 1<sup>er</sup> décembre 2024

**Lieu :** Fondation Fiminco, 43 Rue de la Commune de Paris, 93230 Romainville

Dans le cadre de la Saison de la Lituanie en France, la Fondation Fiminco accueille dans son vaste espace d'exposition le Musée national d'art de Lituanie avec une exposition collective d'œuvres de la collection et de travaux d'artistes lituaniens, qui révèle la réalité contrastée de la scène artistique lituanienne contemporaine.

Aušra Trakšelytė et Monika Kalinauskaitė, commissaires d'exposition, proposent le concept simple et pluriel de la vitalité comme axe de réflexion. La Lituanie est enracinée culturellement dans une histoire résistante, hantée par la destruction et le danger. Malgré des environnements et des conditions parfois hostiles, l'énergie vitale prend pourtant le dessus, favorisant la joie et la proximité. Les œuvres dans lesquelles nous percevons cette détermination vitale sont désignées comme ambassadrices de l'entropie. Elles représentent une force émergeant du chaos et des contradictions, une beauté qui ne peut être justifiée par des principes économiques pragmatiques.



ADOMAS DANUSEVIČIUS

L'exposition donne à voir une vibrante, diverse et rebelle Lituanie, une société qui peut être observée sous de nombreux angles, simultanément. En abordant plusieurs thématiques, les artistes se questionnent : jusqu'où allons-nous vraiment dans notre détermination à se placer du côté des vivants ?

Avec : Lina Lapelytė, Eglė Budvytytė, Anastasia Sosunova, Beatričė Mockevičiūtė, Gerda Paliušytė, Artūras Raila, Adomas Danusevičius, Karla Gruodis, Rūtė Merk, Mindaugas Lukošaitis, Rimaldas Vikšraitis, Robertas Narkus, Ieva Kotryna Ski et Janina Sabaliauskaitė, Valdas Ozarinskas, Ieva Rojūtė, Gediminas Akstinas entre autres.



RIMALDAS VIKŠRAITIS, END OF THE ROAD, 1989, MUSÉE NATIONAL D'ART DE LITUANIE

## Les frontières sont des animaux nocturnes / Sienos yra naktiniai gyvūnai

**Partenaires :** Palais de Tokyo, KADIST Paris, Centre d'art contemporain, Vilnius

**Dates / Lieux :**

- Du 12 octobre 2024 au 5 janvier 2025 :

KADIST Paris, 21 rue de Trois Frères, 75018 Paris

- Du 16 octobre 2024 au 5 janvier 2024 :

Palais de Tokyo, 13 avenue de Président Wilson, 75116 Paris

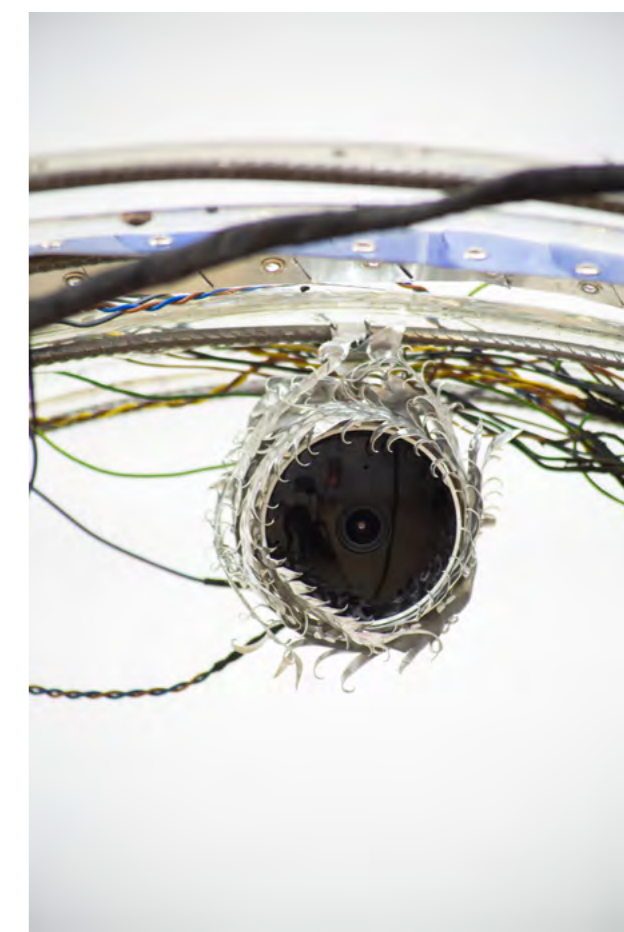
*Les Frontières sont des animaux nocturnes / Sienos yra naktiniai gyvūnai* est un projet coorganisé par le Palais de Tokyo à Paris, à KADIST Paris et le Centre d'art contemporain de Vilnius à l'occasion de la Saison de la Lituanie en France 2024. Placée sous le commissariat de Neringa Bumblienė et d'Émilie Villez, l'exposition sera présentée simultanément au Palais de Tokyo et à KADIST Paris, à l'automne 2024. Une présentation au Centre d'art contemporain de Vilnius suivra en 2025.

Le projet tire son origine de l'agitation géopolitique actuelle causée par la guerre menée par la Russie en Ukraine et suit la multitude de ruptures et d'ondulations qu'elle provoque dans le temps et l'espace. Deux ans après le début de l'invasion, quelle normalité est encore possible dans la zone de conflit, alors que nous assistons à une répétition de l'histoire ? L'exposition met en lumière des événements méconnus survenus dans la région et qui, jusqu'à très récemment, ont été occultés par les discours du pouvoir. Dès lors que ces événements sont racontés, peuvent-ils remodeler les récits établis du passé et du présent ? L'exposition rassemble des artistes qui réfléchissent aux mécanismes de croyances et de langages porteurs de résilience.

L'exposition collective présente une douzaine d'artistes de toutes générations, pour la plupart lituaniens, mais également installés dans la région et en France. En utilisant l'imagination et la poésie comme outils politiques, les artistes offrent un fil fragile pour penser les histoires coloniales complexes, la diversité des réalités et partager leurs visions de l'avenir.

Parmi les artistes qui participeront à ce projet, Andrius Arutiunian, Beyond the post-soviet, Agnė Jokšė, Deimantas Narkevičius, Marija Olšauskaitė, Algirdas Šeškus et Anastasija Sosunova, entre autres.

L'exposition ouvrira ses portes à KADIST Paris à partir du 12 octobre 2024 et au Palais de Tokyo à partir du 16 octobre 2024. Le titre fait référence à l'essai de Luba Jurgenson, *Quand nous nous sommes réveillés. Nuit du 24 février 2022 : invasion de l'Ukraine* (Verdier, 2023) : « Les frontières sont des animaux nocturnes, elles bougent pendant que nous dormons. Il faudrait toujours veiller ».



ANASTASIA SOSUNOVA, D I Y, INSTALLATION VIDÉO.

## Aleksandra Kasuba & Marija Olšauskaitė

**Partenaires :** Carré d'Art – Musée d'art contemporain de Nîmes, Musée national d'art de Lituanie

**Dates :** Du 25 octobre 2024 au 23 mars 2025

**Lieu :** Carré d'Art-Musée d'art contemporain de Nîmes

### Imaginer le futur

Aleksandra Kasuba (1923-2019)

Commissaire de l'exposition

- Elona Lubytė

3<sup>e</sup> étage de Carré d'Art

Considérée comme une pionnière du tissu extensible et de ses capacités de morphologie sous tension, Kasuba a constamment développé une vision de l'architecture durable en tant qu'instrument social. Elle a réalisé une réponse aux styles architecturaux rigides et masculins du 20<sup>e</sup> siècle. Sa vision des habitats construits comme ayant le potentiel d'affecter fondamentalement les individus et la société pour le meilleur s'est manifestée dans un ensemble d'œuvres imaginatives couvrant des commandes publiques, des maisons résidentielles, des mosaïques, des œuvres textiles, des peintures et des collages. La rétrospective de son œuvre est construite comme un récit lumineux et inspirant sur les pertes et les possibilités, ainsi que sur les futurs qui émergent face à des temps turbulents. Il s'agit de l'histoire de Kasuba, qui a été forcée de fuir son pays d'origine après la Seconde Guerre mondiale et d'émigrer aux États-Unis.

### The Softest Hard

Marija Olšauskaitė

Commissaire de l'exposition

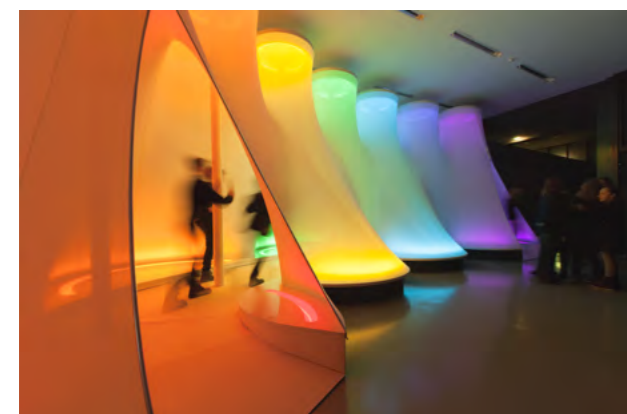
- Jean-Marc Prevost

Project Room - 2<sup>e</sup> étage de Carré d'Art

Sekretas rassemble de grandes surfaces suspendues, des récipients, des bancs aux couleurs vives, de la vaisselle soufflée à la main, des reproductions de fleurs, des plantes cueillies en compagnie d'amis et de voisins. La série Sekretas emprunte son nom à une activité pratiquée par les jeunes en Lituanie et dans de nombreux autres pays de l'ex-Union soviétique. Les enfants entraient dans une cour et plaçaient de petits objets sous une vitre ou un morceau de verre trouvé : pétales de fleurs, capsules de bouteilles dorées, coquillages, beaux déchets et autres éléments. Le verre est ensuite recouvert de terre ou de poussière, comme une sekretas qui disparaît de la vue. Un passant chanceux ou un ami à l'affût peut alors découvrir ces secrets, ces minuscules compositions d'éléments banals et apparemment insensés, qui sont porteurs de la plus grande signification pour ceux qui les connaissent.



PONDS, 2023, VERRE, DÉCOUPE AU JET D'EAU, SABLAGE, LUMIÈRES PAR MARTYNAS KAZIMIERĖNAS. VUE DE L'INSTALLATION AU KUNSTVEREIN, GRAZ, 2023. PHOTO: KUNST-DOKUMENTATION.COM © M. OLŠAUSKAITĖ



ALEKSANDRA KASUBA © ANTANAS LUKŠĖNAS

## Voix des femmes : La représentation des femmes artistes lituaniennes du XX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècle

**Partenaires :** AWARE : Archives of Women Artists, Research & Exhibitions, Artnews.lt et Echo Gone Wrong

**Dates :** Du 1<sup>er</sup> octobre au 30 novembre 2024

**Lieux :** AWARE, Villa Vassiliev, Paris

AWARE, Artnews.lt et Echo Gone Wrong ont mis en place un programme de résidence et de publications à l'occasion de la Saison de la Lituanie en France 2024, afin de donner visibilité aux artistes femmes lituaniennes. Dans ce cadre, AWARE accueillera la chercheuse Inesa Brašiškė pour une résidence de recherche de deux mois à la Villa Vassiliev à Paris. La résidente s'intéressera à l'intersection de l'art et de l'archive dans les œuvres des artistes femmes lituaniennes de différentes générations pour faire surgir des récits restés à l'ombre. Elle présentera sa recherche lors d'un événement de restitution en novembre et dans un article qui sera publié sur les sites d'AWARE et d'Echo Gone Wrong. Ce projet permettra également de mettre en lumière le travail des artistes Elvyra Kairiūkštytė, Aleksandra Kasuba, Marija Teresė Rožanskaitė, Veronika Šleivyte, Jolanta Marcišauskytė Jurašienė et Kazimiera Zimblytė à travers de notices biographiques rédigées par Laima Kreivyte, Elona Lubyte, Agnė Narušytė et Jolanta Marcišauskytė Jurašienė.



DE GAUCHE À DROITE : CHEMIN DU MONTPARNASSE © MARGOT MONTIGNY AWARE ; PORTRAIT D'INESA BRAŠIŠKĖ PAR VISVALDAS MORKEVICIUS ; DESIGN PAR LISA STURACCI STUDIO, © AWARE ARCHIVES OF WOMEN ARTISTS, RESEARCH & EXHIBITIONS

## Le Mur, peinture murale de Linas Kaziulionis

**Partenaires :** Association Le M.U.R., Šiuolaikiniai meno projektai

**Dates :** Du 7 décembre 2024 au 7 janvier 2025

**Lieu :** Le Mur Oberkampf 107 Rue Oberkampf, 75011 Paris

L'artiste lituanien Linas Kaziulionis a été invité à exprimer ses idées créatives sur ce mur. Connu pour ses fresques et sa peinture classique, il représente des paysages urbains et des sous-cultures dans ses œuvres murales, invitant au dialogue avec l'histoire et les artistes du passé. Dans ses œuvres, il marie les éléments de l'art classique avec les images et détails du monde moderne, remettant en question leur influence et leur place dans la vie contemporaine. De plus, il crée des peintures classiques à l'huile intimes et contemplatives. Linas est actif dans la création depuis plus d'une décennie et a été lauréat de la catégorie street art de la Biennale Martelive, à Rome.

Commissaire de l'exposition : Julija Palmeirao



© LINAS KAZIULIONIS

## ARCHITECTURE, DESIGN & PATRIMOINE

### Fête de la récolte

**Partenaires :** L'École Supérieure d'Art de Clermont Métropole (ESACM), Verpèjos  
**Dates :** Du 15 septembre au 31 octobre 2024  
**Lieu :** Résidence d'artiste « Namas » - 13 octobre : 4 place du 19 mars 1962, 43100 Lavaudieu / Fêtes de la récolte - 22 octobre : Lavaudieu ; 27 octobre : Clermont-Ferrand

Dans le cadre de la Saison de la Lituanie en France, l'ÉSACM, la résidence d'art « Verpèjos » et la résidence artistique « Namas » s'associent pour porter le projet *La Fête de la récolte*. Laura Garbštienė, Jurga Daubaraitė et Jonas Žukauskas, artistes et architectes lituaniens rejoints par deux étudiants de l'ESACM constitueront l'équipe qui travaillera à la mise en place de ce projet basé sur les notions de co-création, de durabilité et de communauté. Le projet vise à créer un dispositif artistique mettant en valeur la « récolte » comme acte physique et artistique en impliquant des petits producteurs et artisans locaux. Il comprend la création d'un dispositif de table favorisant les rencontres et la reconnaissance des ressources naturelles régionales. Ce projet repose sur une résidence et un ensemble d'ateliers voués à favoriser les rencontres entre des milieux et des localités agricoles et artistiques convoquant des producteurs, des artistes, des artisans et étudiants dans le but d'instaurer, de singulariser et de pérenniser « La fête des récoltes ». La mise en place de ce projet va permettre de poser les jalons d'une coopération entre NAMAS, Verpèjos et l'ÉSACM dans le développement conjoint de programmes d'échanges de résidences et le renforcement de leur ouverture internationale.



## ARTS NUMÉRIQUES

### La Lituanie au Video Mapping Festival #7 : Amiens – Parcours dans la ville

**Partenaire :** Rencontres Audiovisuelles, Vilnius Light Festival  
**Dates :** Du 18 au 19 octobre 2024  
**Lieu :** Maison du Sagittaire, Passage du Logis du Roy, 80000 Amiens

Pour la clôture de sa 7<sup>ème</sup> édition, le Video Mapping Festival revient à Amiens le temps d'un week-end avec un parcours dans le centre-ville à la découverte des différentes formes de video mapping. Au sein du parcours, la Maison du Sagittaire accueillera une œuvre franco-lituanienne de Vytautas Žarnauskas réalisée dans le cadre d'une résidence d'écriture et de création organisée par les Rencontres Audiovisuelles à l'occasion de la Saison de la Lituanie en France 2024, rassemblant l'artiste lituanien Vytautas Žarnauskas et l'artiste des Hauts-de-France Hamza Mrabet.

Le parcours vidéo mapping est organisé par les Rencontres Audiovisuelles dans le cadre d'IC. ON.IC, Festival d'arts visuels d'Amiens Métropole, avec le soutien de la Région Hauts-de-France, la DRAC Hauts-de-France, Amiens Métropole et le Département de la Somme.



VMF AMIENS MAISON DU SAGITTAIRE © DR

## La Lituanie, Pays invité d'honneur de la Biennale des imaginaires numériques 2024

**Partenaires :** CHRONIQUES - Biennale des imaginaires numériques 2024, la Biennale de Kaunas, Académie des Beaux-Arts de Vilnius  
**Dates :** Inauguration : du 7 au 9 novembre 2024 / Clôture : du 15 au 19 janvier 2025  
**Lieux :** Aix-en-Provence, Marseille, Avignon, Istres et Arles

En partenariat avec la Biennale de Kaunas, la Biennale Chroniques mettra l'accent sur l'art lituanien, en présentant des œuvres vidéo, des installations, de l'art numérique, des performances et un programme de débats. Emilija Škarnulytė, Dr. GoraParasit, Maksimilianas Opriška, Aistė Ambrazevičiūtė, Simona Žemaitytė et Lina Lapelytė figureront parmi les artistes programmés.

Créée en 2018 et organisée par CHRONIQUES – la Biennale des Imaginaires Numériques est le temps fort des arts et cultures numériques de la région Sud. Cette édition abordera la thématique du Plaisir.

Le week-end d'ouverture de la Biennale présentera un parcours d'installations monumentales à Aix-en-Provence, les vernissages des expositions, des performances, des concerts, des DJ set et des rencontres.

Le week-end de clôture, qui aura lieu du 15 au 18 janvier 2024, sera dédié aux spectacle vivant et aux nouvelles écritures au plateau, suivi d'une soirée de clôture avec un live AV et un DJ set.



AISTĖ AMBRAZEVIČIŪTĖ © LAIS PEREIRA

## SPECTACLE VIVANT

### Focus lituanien à la Biennale – Festival International des Arts Vivants Toulouse Occitanie

**Partenaires :** Les 40 partenaires organisant La Biennale, Centre lituanien d'information sur la danse, Théâtre des Marionnettes de Kaunas, Association de cirque contemporain  
**Dates :** Du 27 septembre au 13 octobre 2024  
**Lieux :** Dans 13 lieux différents de la métropole toulousaine et en complicité dans la région Occitanie

Ce ne sont pas moins de huit projets artistiques lituaniens qui seront présentés durant La Biennale représentant la diversité de la création contemporaine lituanienne en danse, cirque, théâtre et musique. Construit en partenariat avec le Centre lituanien d'information sur la danse, Théâtre des Marionnettes de Kaunas et Association de cirque contemporain, ce focus sera aussi l'occasion pour une délégation de professionnels de la culture lituaniens de venir à Toulouse à l'occasion des journées professionnelles de la Biennale qui accueillent 250 professionnels français et étrangers. Des événements seront co-organisés dans ce cadre pour créer des échanges entre artistes et programmeurs des deux pays.



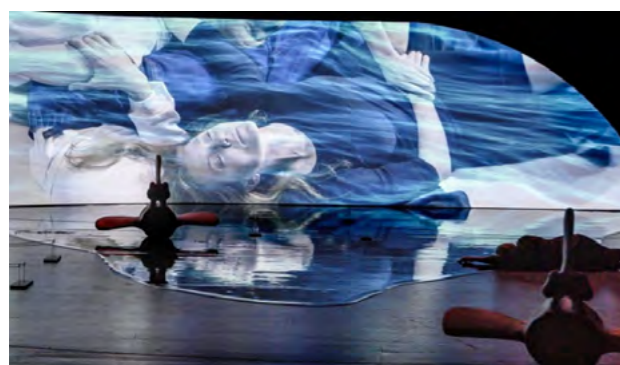
DŽIUGAS KUNSMANAS ET ADRIAN CARLO BIBIANO, WHERE DO I CONNECT © M.PLEPYS

## Focus Lituanie au Théâtre de la Ville

**Partenaires :** Théâtre de la Ville – Paris, les Centres d'information du Théâtre et de la Danse de Lituanie, Operomanija, le Théâtre national de Lituanie  
**Dates :** Du 3 au 20 octobre 2024  
**Lieux :** Théâtre de la Ville - Sarah Bernhardt, Les Abbesses

Avec ses partenaires lituaniens les Centres d'information du Théâtre et de la Danse, Operomanija et le Théâtre national de Lituanie, le Théâtre de la Ville accueillera un programme de près de 50 représentations artistiques. Théâtre musical, danse, concerts, une expérience inédite dans une prison, spectacles jeune public, happening de rue, sur trois week-ends se déploie une profusion de formes pour tous les âges.

Sans esquiver les sujets graves, les œuvres accueillies, portées par une jeune génération d'artistes - majoritairement des femmes -, bousculent les non-dits et témoignent de la richesse d'un imaginaire libre et tourné vers l'avenir. En ouverture, sur la grande scène, la pièce *Fossilia* met en lumière l'histoire complexe des déportations et l'impact de ces événements tragiques sur les nouvelles générations tandis qu'en clôture le Rakija Klezmer Orkestar rappellera la Jérusalem du Nord avant le quasi anéantissement de sa population juive. La pièce *Radvila Darius Vytauto* de Karolis Kaupinis plonge le public dans les années 1989-1990, moment décisif où la Lituanie se libère de l'emprise de l'Union soviétique pour retrouver son indépendance est restitué par le biais d'une profusion de documents d'époque.



FOSSILIA © DMITRIJUS MATVEJEVAS

## La Fête à Contre-Sens - Festival international de théâtre - Lyon

**Partenaires :** Sens Interdits, OKT – Théâtre Oskaras Koršunovas  
**Dates :** Les 15 et 16 octobre 2024  
**Lieu :** Théâtre du Point du Jour, 7 Rue des Aqueducs, 69005 Lyon

Pièce créée avec des personnes porteuses de handicap, *La Fête* voit son thème central - celui du handicap - s'effacer aux yeux de l'équipe artistique et du public. Apparaissent finalement sur scène les personnes les plus autonomes et les plus libres célébrant leur propre naissance, existence et vie.

Kamilė Gudmonaitė a créé la pièce en Lituanie, pays où selon les statistiques officielles les personnes handicapées représentent 9 % de la population, et où la majorité des personnes valides déclarent fermement qu'il n'y a pas du tout de personnes porteuses de handicap en Lituanie.

Selon la jeune metteuse en scène, le handicap est souvent dissimulé dans la sphère sociale. Par une proximité entre le public et la scène du théâtre, le handicap est analysé et évoqué par les premiers concernés afin d'en améliorer sa compréhension. Les artistes tentent de mettre à nu le concept de normalité et de remettre en question la possibilité d'une diversité dans l'existence, les sensations et les expériences humaines.

La pièce est également présentée dans le focus Lituanie au Théâtre de la Ville à Paris, le samedi 12 et dimanche 13 octobre 2024.



LA FÊTE © DMITRIJUS MATVEJEVAS

## Le cirque contemporain lituanien à l'honneur en France

**Partenaires :** Le Plus Petit Cirque du Monde - Centre culturel de rencontre – Bagneux, Le PALC - Pôle national cirque – Châlons-en-Champagne, Le Prato - Pôle national cirque – Lille, Circa - Pôle national cirque – Auch, Teatronas – Vilnius  
**Dates :** De juin à octobre 2024  
**Lieux :** Bagneux, Châlons-en-Champagne, Lille et Auch

Repérer, sélectionner et accompagner de jeunes artistes pour les soutenir dans leurs projets de création et participer à la promotion du cirque lituanien en France, c'est le défi que se sont lancés Le Plus Petit Cirque du Monde, le PALC, le Prato, Circa (FR) et Teatronas (LT) dans le cadre de la Saison de la Lituanie en France 2024.

Dans le cadre de ce partenariat inédit, trois projets artistiques seront accueillis au sein des programmes de résidence des structures hôtes du dispositif : *How a spiral works* (Art For Rainy Days) au Plus Petit Cirque du Monde, *Nappies project* (Marija Baranauskaitė-Liberman) au PALC et *InTENSE* (Taigi Cirkas) au Prato. L'objectif de ces premières étapes sera de permettre aux artistes de poursuivre leur travail de création tout en bénéficiant d'un premier contact avec la scène artistique française.

Circa, festival de cirque contemporain de renommée internationale, accueillera par la suite les trois œuvres dans le cadre d'un temps fort Lituanie. Les spectacles seront présentés en avant-première auprès des professionnels et du grand public avec pour objectif principal la mise en réseau, l'augmentation des opportunités de tournée et l'exposition internationale des créations en France.

À l'initiative de Teatronas, en lien avec ses partenaires français, ce projet grand format invite à réfléchir au potentiel de cocréation entre ces territoires, au dialogue et à l'échange des pratiques artistiques, tout en favorisant la représentation de la discipline circassienne au sein des écosystèmes européens.



INTENSE, TAIGI CIRKAS 2 © DR

## CINÉMA

## Le nouveau cinéma lituanien

**Partenaires :** Poitiers Film Festival, Académie de Musique et de Théâtre de Lituanie, Lithuanian Shorts  
**Dates :** Du 29 novembre au 6 décembre 2024  
**Lieux :** TAP - Théâtre Auditorium de Poitiers, 6 rue de la Marne, 86 000 Poitiers et TAP Castille, 24 place du Maréchal Leclerc, 86 000 Poitiers

Chaque année, le Poitiers Film Festival met à l'honneur un pays où s'invente un nouveau cinéma. En 2024, direction la Lituanie avec un focus féminin et futuriste !

Fort de sa spécificité, les films d'écoles, le festival a repéré un vivier foisonnant de jeunes talents au sein et au sortir de l'Académie de Musique et de Théâtre de Lituanie (LMTA), seule école spécialisée d'enseignement supérieur pour le cinéma en Lituanie. Le focus sera l'occasion de faire découvrir les dernières productions de l'école et d'intégrer un alumni dans les ateliers d'accompagnement professionnel du festival : Jump In.

Afin de faire découvrir le cinéma lituanien contemporain à tous les publics, quatre cinéastes seront mises à l'honneur :

- Kristina Buožytė (*Vesper Chronicles*, *Vanishing Waves*)
- Lina Lužytė (*Together Forever*, *The Castle*)
- Marija Kavtaradzė (*Summer survivors*, *Slow*)
- Skirmanta Jakaitė (courts métrages d'animation)

Les réalisatrices seront invitées à accompagner les projections de leurs films (présentations, rencontres, master class).

Un accent particulier sera mis sur le registre de la science-fiction à travers les films de Kristina Buožytė et les courts métrages d'un programme élaboré avec l'agence Lithuanian Shorts sur la thématique « visions du futur ». Une façon de découvrir que les films d'anticipation lituaniens tendent un miroir aux réalités d'aujourd'hui (changement climatique, politiques d'accueil migratoire).



© DR

## Focus sur le court-métrage lituanien en salle, en festival et en ligne

**Partenaires :** L'Agence du court métrage, Lithuanian Shorts

**Dates :** Les 4 films proposés en avant-séance pour les salles de cinéma seront disponibles à l'automne. Sur Brefcinema, les courts métrages seront mis en ligne le 11 septembre et resteront disponibles pendant 9 mois. La projection au Festival de Brest aura lieu pendant le festival, entre le 12 et 17 novembre 2024.

En 2024, L'Agence du court métrage a décidé de mettre à l'honneur le cinéma lituanien par le biais de la diffusion d'œuvres courtes dans le cadre du dispositif d'avant-séance L'Extra Court mais aussi sur la plateforme SVOD Brefcinema, et dans le cadre d'une projection spéciale en présence de cinéastes au Festival européen du film de Brest. L'Extra Court, dispositif de L'Agence du court métrage dédié à l'avant-séance en salles de cinéma, mettra ainsi en lumière la cinématographie lituanienne en proposant aux salles participantes 4 films reflétant la diversité de la production et la richesse des approches, avec les films *Planets and Robots* d'Antanas Skučas et *Julius* de Julius Stakišaitis, *Advice* d'Adas Burkšaitis et *Roots* de Jonas Juškaitis.

Sur la plateforme SVOD Brefcinema, 6 courts-métrages récents seront mis en ligne début septembre 2024 et proposés aux abonnés accompagnés d'une critique, dont *Cherries* de Vytautas Katkus, présenté en compétition au Festival de Cannes 2022.

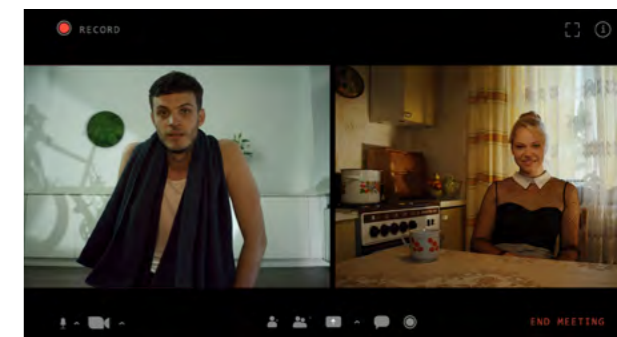
Enfin, grâce à un partenariat avec le Festival européen du film court de Brest, une projection-rencontre aura lieu en novembre 2024, avec 4 ou 5 films projetés en présence de 2 cinéastes spécialement invités.



PLANETS AND ROBOTS © ANTANAS SKUČAS



CHERRIES © VYTAUTAS KATKUS



ADVICE © ADAS BURKŠAITIS

## PHOTOGRAPHIE

### *The Forms of things, the forms of skulls, forms of love* Photographie lituanienne à Paris Photo, une scène inédite

**Partenaires :** Paris Photo, Union des photographes de Lituanie, Kaunas Photography Gallery, BnF, Centre Pompidou

**Dates :** Du 7 au 10 novembre 2024

**Lieu :** Paris Photo - Grand Palais  
Avenue Winston Churchill, 75008 Paris

Paris Photo revient au Grand Palais du 7 au 10 novembre 2024 et présente une collection unique qui révèle la scène photographique lituanienne. L'exposition, conçue par Sonia Voss, met en regard trois générations de photographes issus des fonds de la BnF, des acquisitions récentes du Centre Pompidou et des œuvres contemporaines de la collection de l'Union des photographes de Lituanie. L'exposition est conçue en partenariat la BnF, le Mnam-Centre Pompidou, l'Union des photographes de Lituanie de Vilnius et de Kaunas avec le soutien de la Saison de la Lituanie en France et l'Institut français. La collection se situera au sein du Salon d'Honneur du Grand Palais.

En 1969 est créée à Vilnius, capitale de la Lituanie alors République socialiste soviétique, la Société de l'Art photographique de Lituanie. Le rayonnement des artistes photographes lituaniens hors du bloc soviétique est un enjeu particulièrement crucial et problématique, dans le contexte d'isolement dont souffrent le pays et ses habitants. Dès le début des années 1980 et jusqu'à l'effondrement de l'URSS, le photographe Antanas Sutkus, alors vice-président de la Société, et son confrère Aleksandras Macijauskas, organisent, via des donations successives, le transfert de plus de 1 500 tirages vers la collection photographique de la BnF, permettant ainsi la constitution de ce qui est probablement, aujourd'hui encore, le fond photographique lituanien le plus important à l'international.

La collection de la BnF – centrée sur une génération de photographes actifs dans les années 1960 à 1980, dont le mode et le genre privilégiés sont celui du reportage, du portrait et de la chronique rurale – témoignent d'un attachement pour des structures sociales héritées du passé, que l'occupant soviétique tente alors d'éradiquer. Le Fond du Centre Pompidou regroupe quant à lui des œuvres de photographes issus de la génération suivante : les jeunes « rebelles », apparus dans les années 1970, se distinguent de leurs aînés par leur scepticisme et une forme d'inhibition qui s'apparente à de l'ironie, tantôt feutrée, tantôt grinçante. À ces deux volets s'ajoutera un troisième ensemble contemporain, issu des collections de l'Union des photographes de Lituanie, prouvant la vitalité d'une scène plus que jamais consciente de son histoire particulière et des crises du monde actuel.

À l'heure où la Lituanie, avec sa position particulière aux confins de l'Europe occidentale, cherche à s'affirmer dans sa singularité de sa culture, Paris Photo contribue à mieux faire connaître son histoire, en éclairant les chemins poursuivis avec une indépendance artistique absolue par trois générations qui se sont succédé par-delà le rideau de fer.



RELATIVES © VITAS LUCKUS

## MUSIQUE

### Mūza Rubackytė : De la Baltique à l'Adriatique, de Vilnius à Venise

**Partenaires :** BSArtist Management & communication, L'Association Lisztuania

**Dates :** Du 14 octobre au 13 novembre 2024

**Lieux :** Orangerie des Serres d'Auteuil, Les Chattons, Chassignolles, Château de Paraza, Musée du Louvre, Lens, Cinéma ABC Paris, Le Préau, Villefranche d'Astarac, Centre Culturel La Muse, Bressols, Théâtre Olympe de Gouges, Montauban, Auditorium Rainier III, Monaco, Cinéma Le Saint André, Paris

Après de longues et douloureuses années d'invasions et de dominations par différents régimes autoritaires, les Pays baltes se sont affranchis en 1990 du joug soviétique par la « révolution chantante » dans laquelle la pianiste Mūza Rubackytė s'est engagée. Depuis elle ne cesse de porter haut et loin la musique de sa patrie : la Lituanie, le plus méridional des trois pays bordés par la mer Baltique. Parisienne d'adoption, citoyenne du monde, Mūza est également une grande lisztienne, passionnée par le compositeur hongrois, qui toute sa vie a parcouru l'Europe.

Au cours de ce récital la pianiste nous embarquera dans un beau voyage *De la Baltique à l'Adriatique, de Vilnius à Venise* en compagnie de deux compositeurs et une compositrice vivante lituaniens et de Franz Liszt, cet européen majeur, moderne et résolument ancré dans la grande tradition romantique.



MUZA RUBACKYTĖ © DMITRIJUS MATVEJEVAS

### « Muzika ! » Nouvelles voix de Lituanie. Un projet Europavox

**Partenaires :** Loftas (LT), Association des entreprises musicales de Lituanie (LT), Les Femmes s'en mêlent (FR), Festival Rockomotives (FR)

**Dates / Lieux :**

- 28 novembre : Petit Bain, 7 port de la gare, 75013 Paris

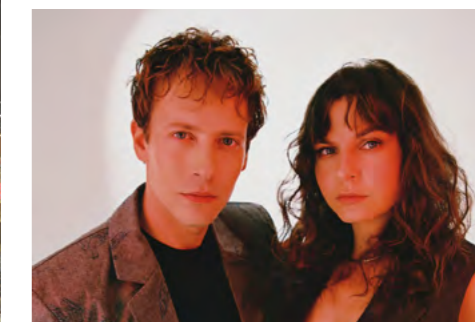
- 29 novembre : Vendôme, Zero degré Est, 66 Grande Rue, 41800 Les Roches-l'Évêque

- 30 novembre : Bourges, Antre peaux 24, 26 route de la Chapelle, Bourges 18000

« Muzika ! » est une invitation à élever la voix et à partager nos engagements pour favoriser la diversité et l'inclusivité dans la musique. Jeunes artistes lituaniens et français de la scène musicale contemporaine se retrouveront dans une tournée en trois étapes ; Paris, Vendôme et Bourges, pour des soirées de concerts vibrantes !

Associations et organisations œuvrant pour plus d'inclusivité seront associés à chacune des étapes, proposant des temps de dialogue et de débats. Artistes, associations et personnalités échangeront pour dresser le portrait de la situation actuelle, imaginer la diversité, et dessiner un futur désirable pour l'Europe.

« Muzika ! » est une initiative portée par Europavox (projet de coopération soutenant les jeunes artistes européens au-delà des frontières), par Loftas (un des lieux culturels les plus dynamiques de Lituanie) et l'Association des entreprises musicales de Lituanie, en partenariat avec Les Femmes s'en mêlent et le festival Rockomotives, des événements reconnus pour leur engagement en faveur de l'émergence artistique et de la visibilité des femmes et minorités de genre dans les arts et la culture.



EUROPAVOX KAMANIŲ ŠILEIŠ



## L'Orchestre de chambre de Lituanie, Richter, Glass, Gelgotas au Grand Théâtre de Provence

**Partenaires :** Grand Théâtre de Provence, Orchestre de chambre de Lituanie  
**Date :** Le 2 octobre 2024 à 20h  
**Lieu :** Grand Théâtre de Provence, 380 avenue Max Juvénal, 13100 Aix-en-Provence

Héritiers de la rigoureuse tradition des orchestres baltes, les solistes lituaniens ont choisi un programme audacieux et vivifiant mêlant créations d'aujourd'hui et standards de la musique classique brillamment recomposés. *Les Quatre Saisons* de Vivaldi et *les Suites pour violoncelle* de Bach sont en effet proposées dans une version spécialement arrangée pour orchestre de chambre. Aux côtés du *Concerto pour violon* de Philip Glass, louvoyant entre pop, minimalisme pulsé et références classiques, les œuvres de Gediminas Gelgotas confèrent à l'orchestre des élans épiques et rythmiques quasi romantiques.

Orchestre de Chambre de Lituanie  
 Solistes du New Ideas Chamber Orchestra (NICO)  
 Direction – Gediminas Gelgotas  
 Contrebasse – Roman Patkoló



© DMITRIJUS MATVEJEVAS

## Création croisées Lituanie x France au féminin pluri-elles

**Partenaires :** Le Metronum, Radio Vilnius  
**Dates / Lieux :**  
 - 19 septembre 2024 : Metronum, 2 rond-point Mme de Mondonville, 31200 Toulouse  
 - 4 octobre 2024 : Théâtre de la Cité, 1 rue Pierre Baudis, 31000 Toulouse  
 - 12 octobre 2024 : La Halle de L'Union, Halle Saint Caprais, Route de Bayonne, 31240 L'Union

Le projet est de constituer deux binômes d'artistes, lituaniennes et françaises, pour qu'elles créent ensemble lors de résidences de création puis d'une série de représentations publiques dans le cadre d'événements autour de la Saison Lituanie en France à Toulouse. Pour ce faire deux artistes issues de la scène musicale électronique lituanienne seront sélectionnées par Radio Vilnius. Et deux artistes françaises seront sélectionnées par le Metronum, une artiste musique électro choisie en partenariat avec La Petite, et une artiste circassienne choisie en partenariat avec La Grainerie. Chacune des artistes constituera ainsi les 2 binômes de travail artistique :

- 1 binôme musique électronique : 1 artiste électro lituanienne + 1 artiste électro française
- 1 binôme musique électronique & cirque : 1 artiste électro lituanienne + 1 artiste circassienne française

Sur le principe de mentorat artistique développé dans le cadre de la Women Metronum Academy, sera associée une artiste de la scène électro française, Sônge, en tant que mentore des deux binômes. Elle partagera son expérience artistique auprès des mentorées, elle pourra assurer l'accompagnement et le coaching des projets à distance et in situ.



© FRIEDA

## DÉBATS

### Face à la guerre - Dialogues européens

**Partenaires :** Institut français, Les Champs Libres  
**Dates :** Du 27 novembre au 1<sup>er</sup> décembre 2024  
**Lieux :** Les Champs Libres  
 10, cours des Alliés, 35000 Rennes

Le projet *Face à la guerre – dialogues européens* initié par l'Institut français vise à ouvrir des cadres de discussion permettant à la fois de mieux appréhender les enjeux globaux auxquels le projet européen est confronté depuis l'invasion russe de l'Ukraine en février 2022 et les contextes locaux dans lesquels ils interviennent.

Le projet est né du constat d'importantes disparités de lecture et d'appréciation des défis auxquels l'Europe est confrontée. Des experts et professionnels européens et venant d'autres régions du monde, issus des sphères universitaires, de la recherche, des think tanks, des médias et de la culture, sont donc invités à croiser leurs regards dans des formats facilitant les interactions directes avec des représentants de la société civile et le grand public. Après 6 étapes en Europe (et avant de nouveaux rendez-vous en 2025), un dernier événement est organisé fin 2024 à Rennes. Les « Dialogues européens » permettront de prendre la mesure des défis auxquels les sociétés et les États européens sont confrontés en proposant des rencontres avec des personnalités européennes et internationales dans des formats favorisant les échanges directs avec le public.



DIALOGUES EUROPÉENS - BULGARIE © STEFAN STEFANOV



## Forum d'idées : l'échange dans l'imaginaire

**Partenaires :** Kūrybiška edukacija « Éducation créative », La Gaîté Lyrique, Palais de Tokyo  
**Dates / Lieux :**  
 - 9 octobre et 11 décembre 2024 : Gaîté Lyrique  
 - 12 décembre 2024 : Palais de Tokyo

Les principaux protagonistes de cette série d'événements seront des penseurs, des artistes et des personnalités culturelles lituaniennes, françaises et internationales dont les idées provoquent des visions de l'avenir au-delà des frontières disciplinaires. Conçu par le philosophe Kristupas Sabolius, ce forum, à travers une série de trois débats, vise à ouvrir la voie à des discussions qui favorisent les échanges d'idées sur les thèmes les plus importants de l'avenir :

**L'éducation :** comment l'éducation détermine-t-elle notre avenir ? De quelle manière le présent nous permet-il d'envisager le passé ? Quelles leçons peut-on tirer de la combinaison de l'art et de la science ? Lors de cet événement, des représentants de l'art et de la culture lituaniens d'aujourd'hui engageront un dialogue avec des écoliers français en interprétant des phénomènes culturels importants qui définissent l'identité lituanienne.

**Environnement et écologie :** la collaboration entre Bruno Latour, éminent penseur français, et les artistes lituaniens Nomeda et Gediminas Urbonas formera un pont reliant les scénarios environnementaux et les visions climatiques. S'appuyant sur un livre récemment publié, *Swamps and the New Imagination*, cet événement abordera la figure du marais en tant que prémisses de l'imagination écologique.

**Futurité :** intitulé « Après la fin » et organisé au Palais de Tokyo, cet événement constituera l'un des temps forts de la clôture de la Saison, proposant un débat sur des visions qui dépassent les imaginaires impérialistes et colonialistes. Sur fond de guerre et de puissantes hégémonies, des artistes et des penseurs du monde entier réfléchiront à la manière d'entendre les voix de ceux qui parlent le langage de l'émancipation des identités préconçues.



LE LIVRE DE KRISTUPAS SABOLIUS, NOMEIDA AND GEDIMINAS URBONAI SWAMPS AND THE NEW IMAGINATION ON THE FUTURE OF COHABITATION IN ART, ARCHITECTURE, AND PHILOSOPHY (STERNBERG PRESS)

## Focus Lituanie aux Rendez-vous de l'Histoire 2024

**Partenaires :** Musée Maironis de la littérature lituanienne, Centre européen de Promotion de l'histoire  
**Dates :** Du 9 au 13 octobre 2024  
**Lieu :** Les Rendez-vous de l'histoire, Blois

Les Rendez-vous de l'histoire proposent un lieu de rencontre privilégié où les historiens peuvent se retrouver afin d'exposer l'état de leurs réflexions, de présenter leurs travaux et de confronter leurs points de vue dans le but de concourir au progrès de la recherche et de la connaissance historique. Les Rendez-vous de l'histoire accueillent chaque année plus de 1000 intervenants qui interviennent dans 600 rencontres (tables rondes, conférences, cafés littéraires, ateliers...). Le principal événement de cette programmation sera l'exposition sur Dalia Grinkevičiūtė sera présentée du 5 octobre au 29 novembre 2024 au Centre de la Résistance de la Déportation et de la Mémoire à Blois. Seront également programmées, trois projections de films, une rencontre entre Marija Dremaitė historienne de l'architecture et Bruno Marmioli paysagiste et directeur de la Mission Val de Loire sur le thème « Kaunas, ville moderniste au patrimoine mondial », une autre autour de l'œuvre d'Oscar Milosz et une conférence de Kristina Sabaliauskaitė autour de son ouvrage « L'Impératrice de Pierre ».



GRAND ENTRETIEN AVEC PIERRE LEMAITRE © AMÉLIE DEBRAY

## Mode d'emploi, le festival des idées de la Villa Gillet « Les mutations du journalisme »

**Partenaires :** Villa Gillet, Institut culturel lituanien  
**Dates :** Du 13 au 16 novembre 2024  
**Lieu :** Villa Gillet, 25 rue chazière, 69004 Lyon

Diffusion de fausses informations, manipulation d'opinion, perturbations économiques... Dans une Europe en guerre devenue multipolaire, le journalisme se trouve au centre d'une multitude d'enjeux démocratiques, sociaux et historiques. Comment rend-il compte de l'hyper contemporain ? Comment documente-t-il l'histoire ? Comment renouer avec des citoyens européens défiants ? La programmation Mode d'emploi 2024 propose une immersion dans le travail des journalistes, sur les nouveaux formats qu'ils explorent, et invite les jeunes Européens du Bureau des idées à élaborer des propositions pour garantir la liberté d'information.



© BERTRAND GAUDILLÈRE

## JEUNESSE/EDUCATION

## Little Lituanie À la découverte des territoires de l'Est

**Partenaires :** Théâtre des Marionnettes de Kaunas, Elena Selena

**Dates :** Du 12 au 13 octobre 2024 / 14h30 - 18h30 / Samedi 12 octobre : 11h, 16h, 17h30 / Dimanche 13 octobre : 11h, 16h - Dès 1 an

**Lieu :** Little Villette, Paris  
211 avenue Jean Jaurès, 75019 Paris

### LITTLE VILLETTE

Dès le plus jeune âge, les enfants sont accueillis à Little Villette, 1 000 mètres carrés entièrement dédiés à la jeunesse avec une large offre de spectacles, une programmation de courts-métrages, des expositions à hauteur d'enfants et une multitude d'ateliers. Dans le cadre de la Saison de la Lituanie en France, Little Villette propose un week-end Little Lituanie, une invitation à découvrir la culture de ce pays.

Au programme :

### Le spectacle *Little worlds* présenté par le Théâtre des Marionnettes de Kaunas

Sur une musique originale, trois comédiens manipulent des boules et des personnages multicolores qui créent petit à petit un paysage dans lequel les enfants pourront interagir. Une invitation à la contemplation et au jeu.

Samedi 12 octobre : 11h, 16h, 17h30

Dimanche 13 octobre : 11h, 16h - Dès 1 an



LE JOUR DE CONGÉS DE MONSIEUR NUIT

### L'exposition *Les petits mondes de papier* d'Elena Selena

Dessins, croquis préparatoires, maquettes et autres pop-up, Elena Selena invite les familles à découvrir la magie du pop-up pour une exposition à hauteur d'enfants.

Octobre 2024 à mars 2025

### Little atelier

Des ateliers d'arts plastiques et d'écriture seront proposés tout au long du week-end avec Aušra Umbrasaitė et Elena Selena. Autour des mythes et légendes de Lituanie, un atelier de dessin sera proposé en compagnie de l'équipe du magazine *Baika*, pour découvrir les *aitvaras*, ces créatures fantastiques aux plumes flamboyantes volant dans le ciel pour distribuer trésors et maléfices aux habitants.

### Little Ciné Focus : six projections gratuites au Little Ciné !

Un programme de court-métrage de films d'animation pour les grands et les petits réalisés par des artistes lituaniens sera diffusé les week-ends :

*Mora Mora* – Jurga Šeduikytė – 2021 – 8 mn

*Le Jour de congés de Monsieur Nuit* – Ignas Meilūnas – 2016 – 2 mn

*Sabots sur patins* – Ignas Meilūnas – 2024 – 13 mn

*Katu Katu* – Giedrė Narušytė Boots – 2021 – 6 mn

*Noroutine* – Jūratė Samulionytė – 2007 – 15 mn

### Little bébé

Elena Selena se met à hauteur des plus petits et scénographie un espace douillet mêlant mobile géant, coussins papillons ou coccinelles et autres objets.

La rotonde - Samedi-Dimanche - 14h30-18h30

## Little Worlds

**Partenaires :** La Biennale – Festival international des arts vivants Toulouse Occitanie, Marionnettissimo, Théâtre national des Marionnettes de Kaunas

**Dates :** Du 25 septembre au 13 octobre 2024

**Lieux :** Martres-Tolosane, Ax-les-Thermes, Balma, Toulouse, Tournefeuille, Amiens et Paris

Lors d'un voyage de repérage au festival *Materia Magica* en mai 2023, grâce à une bourse de déplacement de l'Institut français, plusieurs responsables de structures françaises ont pu découvrir le spectacle *Little Worlds*.

Ce spectacle à destination d'un très jeune public est une proposition artistique d'une rare qualité pour ce type de public. Dans une scénographie circulaire, alliant la danse et la marionnette, en musique et dans un univers sécurisant et coloré, trois artistes au plateau effectuent une chorégraphie autour d'une structure fascinante pour les plus jeunes. Les adultes sont appelés à laisser leurs enfants libres de leurs faits et gestes. Ils peuvent donc, s'ils le souhaitent, interagir avec les artistes, entre elles et eux et avec les éléments du décor.

Lors de l'édition 2024 de la Biennale, festival international des arts vivants de la métropole toulousaine, un focus lituanien sera organisé. Le spectacle *Little Worlds* y trouvera toute sa place, et sera le seul spectacle dédié au public enfant proposé dans ce cadre.

Le spectacle sera accueilli en tournée dans 4 structures partenaires de la Biennale à Toulouse et ses environs. Il sera aussi accueilli dans des lieux de la Région Occitanie qui s'appuient sur cette venue à la Biennale pour programmer ce spectacle.



LITTLE WORLDS © GEDIMINAS SASS

## SI X ÉTAIT Y

## Série de vidéos pédagogiques sur trois phénomènes culturels lituaniens

**Partenaires :** Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse, Ministère de l'Éducation de Lituanie, Kristupas Sabolius

**Dates :** De septembre à décembre – Restitution lors de la clôture de la Saison

**Lieu :** Paris

Le Ministère de l'Éducation lituanien, en lien avec le chercheur et philosophe Kristupas Sabolius, développe une série de vidéos pédagogiques destinées à faire découvrir aux écoliers français l'histoire et la culture lituaniennes. Ces vidéos illustrent trois phénomènes culturels et sociétaux du patrimoine lituanien : Fluxus, le Modernisme de Kaunas et la Voie balte, qui sont présentés et réinterprétés par des personnalités lituaniennes contemporaines.

Les élèves français sont invités à collaborer sur des projets créatifs en groupe à partir de ces vidéos et présenter le résultat de leur travail (exposition photographique, vidéo, œuvre littéraire, performance... (théâtre, danse)) lors d'un moment de restitution à Paris à l'occasion de la clôture de la Saison.



LINA LAPELYTĖ, SI X ÉTAIT Y, SÉRIE DE VIDÉOS PÉDAGOGIQUES SUR TROIS PHÉNOMÈNES CULTURELS LITUANIENS

## GASTRONOMIE

## Vilnelė - cantine lituanienne à Paris

**Partenaires :** Playground Association, MB Menų Komunikacija

**Dates :** Du 12 au 27 octobre 2024

**Lieu :** Plural café, 17 Rue Julien Lacroix, 75020 Paris

Vilnelė est une cantine éphémère lituanienne à Paris qui a pour objectif de présenter la cuisine locale et créer un lieu de rencontre et de partage, réunissant une communauté ouverte à l'expérimentation d'initiatives artistiques. Le lieu sera ouvert pendant deux semaines et invitera le public à partager plus que des repas de la région mais aussi la culture, l'histoire, les coutumes et les conversations. Plusieurs chefs et artistes sélectionnés en résidence en France réfléchiront sur le paysage culinaire de leur région et auront l'opportunité d'expérimenter, de partager, de perfectionner et de préparer un menu de qualité, ainsi que des produits marinés et fermentés à base d'ingrédients locaux cultivés et cueillis. Le menu révèle notamment le climat, la géographie, l'histoire et les multiples influences culturelles de la région. À la fin du projet, une publication présentant une collection de recettes, des réflexions, des photographies et autres documents liés au projet de la cantine Vilnelė sera publiée.



VILNELĖ CANTINE LITUANIEUNE © MONIKA VARŠAVSKAJA



HAIRY, ROBIN PLUS, 7

## LUMIÈRE SUR LA LITTÉRATURE LITUANIENNE

La Saison de la Lituanie en France célèbre une année exceptionnelle pour la littérature lituanienne avec plus de vingt titres en français, couvrant la fiction, la poésie, les témoignages et la littérature jeunesse entre autres.

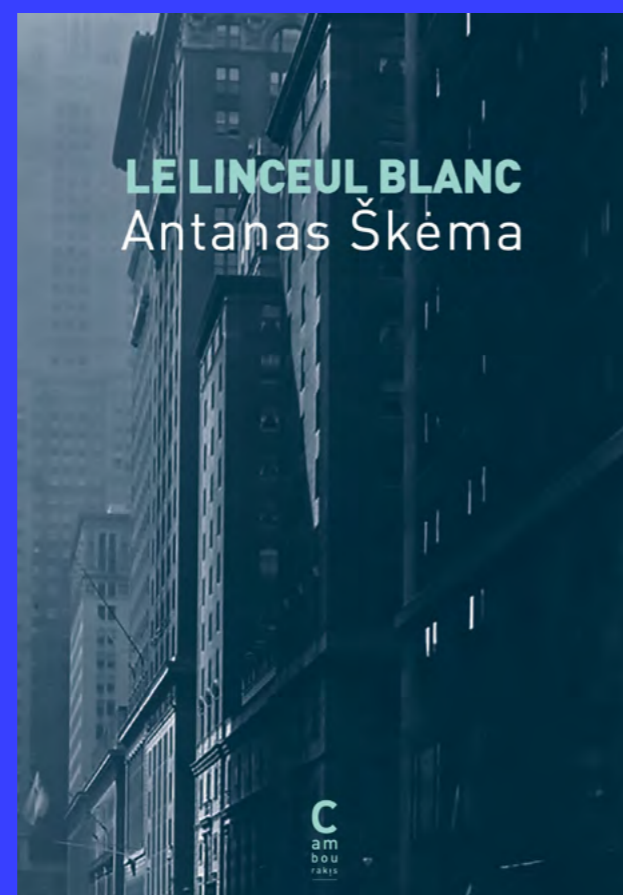
### (Re)découvrez des auteurs

**contemporains** comme Undinė Radzevičiūtė avec *La Bibliothèque du Beau et du Mal* (mai, Viviane Hamy), Sigitas Parulskis avec *Ténèbres et Compagnie* (septembre, Agullo), Tomas Vaiseta avec *Supplice* (octobre, Aux forges du Vulcain), Jaroslavas Melnikas avec *Je ne me lasse pas de vivre* (novembre, Actes Sud) et Kristina Sabaliauskaitė avec une réédition poche de sa saga à succès, *L'Impératrice de Pierre* (octobre, Folio).



### Côté classiques,

plongez dans le roman culte *Le Linceul blanc* d'Antanas Škėma (janvier, Cambourakis) et les mémoires de déportation de Dalia Grinkevičiūtė, *Prisonnière de l'île glacée de Trofimovsk* (Éd. du Rocher).



**La poésie** trouve sa place avec les œuvres poétiques de Jonas Mekas (septembre, NOUS et CipM), un nouveau recueil de Tomas Venclova, *Le Bois des Euménides* (septembre, Circé), et une édition quarto dédiée à Oscar Milosz (septembre, Gallimard). **Pour les amateurs de formes courtes**, *Nouvelles de Lituanie* propose un recueil compilant les voix les plus marquantes de ces dernières années (septembre, Magellan & Cie). Il est suivi d'un numéro francophone de la *Vilnius Review*, mettant en avant des auteurs de différentes générations.

### Côté jeunesse,

Marius Marcinkevičius et Inga Dagilė racontent une histoire d'amitié au Ghetto de Vilnius dans *Le Petit caillou* (septembre, hélium). Elena Selena revient avec cinq nouveaux livres, dont deux pop-up : *Roule galette et autres contes* (septembre, Flammarion Jeunesse) et *Loups* (octobre, Gallimard Jeunesse). Le numéro spécial de *Baïka magazine* présente la Lituanie aux enfants francophones de 8 à 12 ans.

Des bandes dessinées issues du projet « Nos légendes – gestes croisés », ainsi que des fanzines du projet « Mi-monstre mi-livre » complètent ce panorama jeunesse.



## LITTÉRATURE JEUNESSE

## Nos légendes, gestes croisés

**Partenaires :** Centre for School Improvement (Vaiku Žemė, Vilnius), le Salon du livre et de la presse jeunesse en Seine-Saint-Denis (Montreuil).

**Dates :** Du 27 novembre au 2 décembre 2024

**Lieu :** Salon du livre et de la presse jeunesse, Paris Montreuil Expo - 128 rue de Paris, Montreuil, 93100

Susciter le dialogue entre créateurs français et lituaniens autour de la bande dessinée, partager des allers et retours sur la création tels sont les axes de ce projet qui prendra place dans la Saison de la Lituanie en France.

Sur le principe du mentorat, trois auteurs et illustrateurs accompagnent six jeunes artistes lituaniens afin de réaliser une bande dessinée autour des légendes et mythes - anciens et contemporains - qui nourrissent la culture lituanienne.

Chacun des auteurs français livre une amorce sous forme de lettre afin que les créateurs lituaniens s'en emparent pour proposer de nouvelles histoires liées à la thématique.

Des rendez-vous réguliers permettront de finaliser les points de vue de chacun avec comme perspective l'édition d'un recueil de nouvelles dessinées en octobre prochain, publié par Actes Sud BD.

Une attention particulière sera portée aux échanges entre créateurs, aux styles et techniques variés, pour faire émerger la singularité des univers et la richesse des interprétations.

Le Salon du livre et de la presse jeunesse qui célèbre en 2024 ses 40 ans (27 novembre-2 décembre) mettra en valeur ce travail de collaboration sous forme d'ateliers et de rencontres.



© LOÏC SALFATI

## Baïka numéro Lituanie

**Partenaires :** Salmantina Editions (France), IBBY Lituanie

**Date :** parution le 2 septembre 2024

**Lieux :** France et pays francophones

Les éditions Salmantina, spécialisées dans la production de supports pédagogiques sur le thème des cultures étrangères, et l'association IBBY (International Board on Books for Young People) Lituanie, créent en collaboration un numéro spécial de la revue pour enfants *Baïka* mettant à l'honneur la culture lituanienne. Un véritable guide culturel pour les enfants de 8 à 12 ans, conçu pour tisser des liens entre le jeune public francophone et la Lituanie.

La revue présentera à travers la fiction, l'art et le documentaire un portrait de la culture et du territoire lituaniens dans toute leur richesse et leur diversité. Les enfants découvriront une légende lituanienne écrite par Kotryna Zylė et illustrée par Monika Vaicenavičienė ; une recette de cuisine lituanienne ; une présentation de la géographie de la Lituanie, un dossier ludique sur les arts, la langue, la faune, la flore, les traditions et l'histoire du pays, comprenant des jeux et un glossaire pour apprendre quelques mots et leur prononciation ; une bibliographie et la programmation jeune public de la Saison de la Lituanie en France.

Au centre de la revue, des enfants raconteront leur expérience de migration depuis la Lituanie jusqu'en France, faisant office de passeurs d'une culture à l'autre pour les jeunes lecteurs.

Des ateliers de dessin autour des mythes et légendes lituaniennes seront également proposés à Little Villette le week-end du 12 et 13 octobre.



BAÏKA LITUANIE

# 6.

# Focus artistes

## ART MODERNE & CRÉATION CONTEMPORAINE

• **Andrius Arutiunian**  
#artmoderne&créationcontemporaine

Exposition collective -  
Les frontières sont des animaux nocturnes  
Kadist Paris  
Du 12 octobre 2024 au 5 janvier 2025  
-  
Palais de Tokyo, Paris  
Du 17 octobre 2024 au 5 janvier 2025

Biennale de Lyon  
Du 21 septembre 2024 au 5 janvier 2025

Art contemporain en Lituanie  
de 1960 à nos jours  
Centre Pompidou, Paris  
Du 13 septembre 2024 au 6 janvier 2025



ANDRIUS ARUTIUNIAN  
© CLAUDIO FLEITAS, 2022.



SEVEN COMMON WAYS OF  
DISAPPEARING ANDRIUS ARUTIUNIAN  
© CLAUDIO FLEITAS, 2023.

• **Tadao Cern**  
#artmoderne&créationcontemporaine

L'Adieu (The Farewell)  
Carte blanche à Tadao Cern  
Abbaye de Beaulieu-en-Rouergue Ginals  
Du 7 juillet 2024 au 5 janvier 2025



© DR

• **Aleksandra Kasuba**  
#artmoderne&créationcontemporaine

Imaginer le futur  
Carré d'Art - Musée d'art contemporain  
de Nîmes  
Du 24 octobre 2024 au 23 mars 2025



© ANTANAS LUKŠĖNAS

• **Raimundas Malašauskas**  
#artmoderne&créationcontemporaine

Mundus Mal-a-Showcase  
Carte Blanche à Raimundas  
Malašauskas  
Centre Wallonie Bruxelles, Paris  
Le 14 septembre 2024

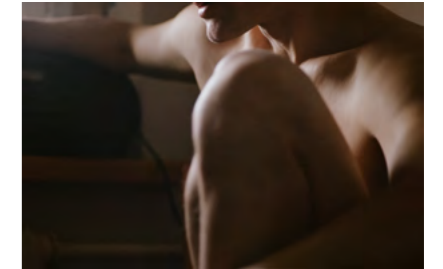
Hypnotic Show  
Centre Pompidou,  
Les 12, 14 et 15 septembre 2024



RAIMUNDAS MALAŠAUSKAS © JULIJA FRODINA

• **Gerda Paliušytė**  
#artmoderne&créationcontemporaine

Tu me regardes  
Jeu de Paume, Château de Tours  
Du 14 juin au 10 novembre 2024



• **Anastasia Sosunova**  
#artmoderne&créationcontemporaine

Biennale de Lyon  
Du 21 septembre 2024 au 5 janvier 2025

Exposition collective -  
Les frontières sont des animaux  
nocturnes  
Kadist Paris  
Du 12 octobre 2024 au 5 janvier 2025  
-  
Palais de Tokyo, Paris  
Du 17 octobre 2024 au 5 janvier 2025

Les Ambassadeurs  
Fondation Fimincó, Romainville  
Du 11 octobre au 1<sup>er</sup> décembre 2024

Art contemporain en Lituanie  
de 1960 à nos jours  
Centre Pompidou, Paris  
Du 13 septembre au 6 janvier 2025

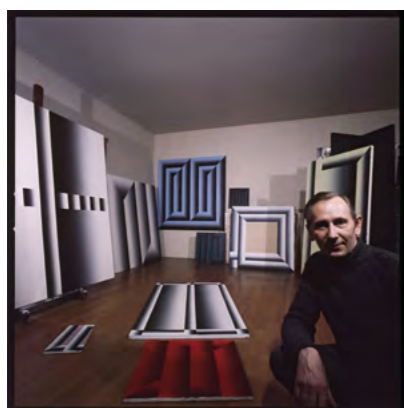


VISVALDAS MORKEVIČIUS

• **Kazys Varnelis**  
#artmoderne&créationcontemporaine

Kazys Varnelis  
Le classiciste op de Lituanie  
Centre Pompidou, Paris  
Du 13 septembre 2024 au 6 janvier 2025

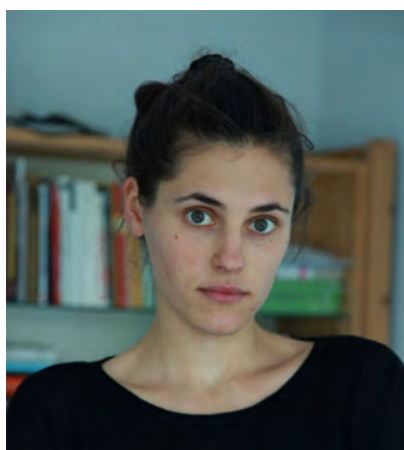
Exposition  
L'Op Ethnographique  
Fondation Vasarely, Aix-en-Provence  
Du 2 octobre 2024 au 19 janvier 2025



© DR

• **Eglė Budvytytė**  
#artmoderne&créationcontemporaine

De sang chaud et de terre  
Frac Île-de-France, Le Plateau, Paris  
Du 26 septembre 2024 au 23 février 2025



EGLĖ BUDVYTYTĖ



SONGS FROM THE COMPOST

## ARTS NUMÉRIQUES

• **Emilija Škarnulytė**  
#artsnumériques

Exposition collective -  
Les frontières sont des animaux nocturnes  
Kadist Paris  
Du 12 octobre 2024 au 5 janvier 2025  
-  
Palais de Tokyo, Paris  
Du 17 octobre 2024 au 5 janvier 2025

Tethys  
La Citadelle, Villefranche-sur-Mer  
Du 16 novembre 2024 au 26 janvier 2025

Biennale Chroniques  
Marseille, Aix-en-Provence et Avignon  
Du 7 novembre 2024 au 19 janvier 2025



© VISVALDAS MORKEVIČIUS

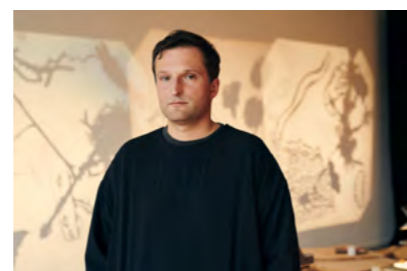


ÆQUALIA © EMILIJĄ ŠKARNULYTĖ

## ARCHITECTURE, DESIGN & PATRIMOINE

• **Jonas Žukauskas, Jurga Daubaraitė**  
#architecture,design&patrimoine

Les pièces de la forêt  
Arc-en-rêve Centre d'Architecture, Bordeaux  
Du 28 novembre 2024 au 27 avril 2025



© VISVALDAS MORKEVIČIUS

## CINÉMA

• **Deimantas Narkevičius**  
#cinéma

Biennale de Lyon  
Du 21 septembre 2024 au 5 janvier 2025

Exposition collective -  
Les frontières sont des animaux nocturnes  
Kadist Paris  
Du 12 octobre 2024 au 5 janvier 2025  
-  
Palais de Tokyo, Paris  
Du 17 octobre 2024 au 5 janvier 2025

Festival international du film indépendant de Bordeaux  
Du 8 au 15 octobre 2024



© DEIMANTAS NARKEVIČIUS

• **Audrius Stonys**  
#cinéma

Audrius Stonys, les vies intérieures  
Cinémathèque du documentaire de la Bibliothèque publique d'information, Centre Pompidou  
Du 7 au 18 novembre 2024



AUDRIUS STONYS

## LITTÉRATURE & ÉDITION

• **Kristina Sabaliauskaitė**  
#litterature&édition

L'Impératrice de Pierre  
Éditions La Table Ronde  
Salons littéraires :

Les Rendez-vous de l'Histoire, Blois  
Le 11 octobre 2024

Histoire de lire, Versailles  
Du 23 au 24 novembre 2024

Rencontre littéraire au Théâtre de l'Odéon, Paris  
Le 12 octobre 2024



© PAULIUS GASIŪNAS

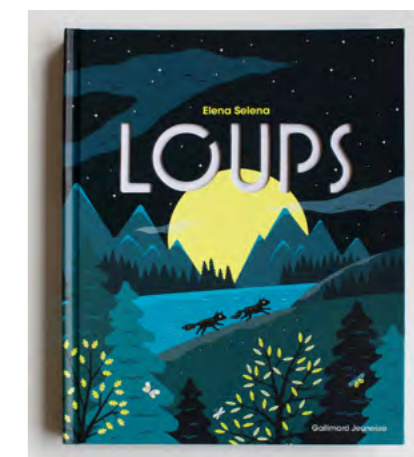
• **Elena Selena**  
#litterature&édition

Exposition Les petits mondes de papier d'Elena Selena  
Little Villette, Paris  
Du 10 octobre 2024 au 5 mars 2025

Tournée en bibliothèques et médiathèques de France, Suisse et Belgique



© A. BALTĖNAS



LOUPS, ELENA SELENA

• **Jonas Mekas**  
#litterature&édition

Poetry day  
Centre Pompidou, Paris  
Du 15 au 22 septembre 2024

Festival Parole ambulante  
Lyon  
Du 4 au 15 novembre 2024

Festival actoral  
Marseille  
Le 15 septembre 2024

La poésie de Jonas Mekas  
Maison de la Poésie à Paris  
Le 29 novembre 2024

Conférence autour du cinéma de Jonas Mekas : La Lituanie dans les bibliothèques parisiennes  
Bibliothèque du Cinéma François Truffaut à Paris  
Le 3 décembre 2024

Exposition Jonas Mekas  
La galerie du jour agnès b.  
Du 12 septembre au 20 octobre 2024

Exposition Summer Manifesto  
The Film Gallery, Paris  
Du 12 septembre au 30 octobre 2024





MUSIQUE

• Mūza Rubackytė  
#musique

Les solistes à l'Orangerie d'Auteuil  
Paris  
Le 14 septembre 2024

Festival La Grange aux Pianos  
Les Chattons, Chassignolles  
Le 15 septembre 2024

Festival Ma Vigne en Musique  
Château de Paraza  
Le 21 septembre 2024

Festival Muses et Piano  
Musée du Louvre, Lens  
Le 28 septembre 2024

Projection du Film documentaire  
MUZA  
Musée du Louvre, Lens  
Le 29 septembre 2024

Projection du Film documentaire  
MUZA  
Cinéma ABC  
Le 12 octobre 2024

Festival Les Musicales des  
Coteaux de Gimone  
Le Préau, Villefranche d'Astarac  
Le 13 octobre 2024

Projection du Film documentaire  
MUZA  
Centre Culturel La Muse, Bressols  
Le 14 octobre 2024

Spectacle d'Automne  
Théâtre Olympe de Gouges, Montauban  
Le 15 octobre 2024

Projection du Film documentaire  
MUZA  
Auditorium Rainier III, Monaco  
Le 23 octobre 2024  
Projection du Film documentaire  
MUZA  
Cinéma Le Saint André, Paris  
Le 13 novembre 2024



MŪZA RUBACKYTĖ © D. MATVEJEVAS

SPECTACLE  
VIVANT

• Lina Lapelytė  
#artmoderne&créationcontemporaine,  
#spectacle vivant

Festival d'Automne  
The Speech  
Bourse de Commerce  
Du 11 au 13 septembre 2024

Have a good day!  
Théâtre du Rond-Point  
Du 22 au 24 octobre 2024

Study of Slope  
La Biennale de Lyon  
Du 21 septembre 2024 au 5 janvier 2025

Have a good day!  
La Biennale - Festival international  
des arts vivants Toulouse  
Occitanie  
Théâtre de la Cité  
Du 27 septembre au 13 octobre 2024

Les Ambassadeurs  
Fondation Fimenco, Romainville  
Du 11 octobre au 1<sup>er</sup> décembre 2024



LINA LAPELYTĖ, 2022. © RASA JUŠKEVIČIŪTĖ



HAVE A GOOD DAY! © MODESTAS ENDRIUSKA

• Dovydas Strimaitis

Hairy  
Festival Actoral  
Friche La belle de Mai, Marseille  
Du 4 au 5 octobre 2024

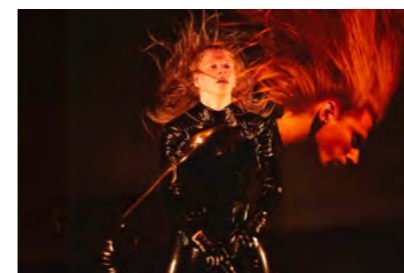
Hairy 2.0  
La Biennale - Festival international  
des arts vivants Toulouse  
Occitanie  
Parvis de la Bibliothèque d'Études  
et du Patrimoine  
Le 28 septembre 2024

Hairy  
Théâtre de la Ville, Sarah Bernhardt, Paris  
Du 10 au 12 octobre 2024

Hairy 2.0  
Maison de la Danse, Studio, Lyon  
Du 28 au 29 novembre 2024

Hairy  
Festival NeufNeuf  
RING - Scène Périphérique, Toulouse  
Le 22 novembre 2024

Hairy  
Espace 1789, Saint-Ouen  
Le 15 octobre 2024



DOVYDAS STRIMAITIS-HAIRY 2.0  
© D. ALIŠAUSKAS

• Agnietė Lisičkinaitė

Hands up  
La Biennale - Festival international  
des arts vivants Toulouse,  
Occitanie  
Du 28 au 29 septembre 2024

Hands up  
Théâtre de la Ville, Paris  
Du 19 au 20 octobre 2024

Festival Camping  
Centre national de la Danse - CND, Pantin  
Du 14 au 25 octobre 2024

Théâtre Alibi  
Bastia  
Du 8 au 12 octobre 2024



AGNIETĖ LISIČKINAITĖ HANDS UP  
© D. MATVEJEVAS

• Oskaras Koršunovas

Festival Les Boréales  
Comédie de Caen,  
Théâtre d'Hérouville, Caen  
Du 28 au 29 novembre 2024



OSKARAS KORŠUNOVAS



OTHELLO, COMPAGNIE OKT

7.

# Identité visuelle

## Imaginée par Taktika studio Nerijus Keblys & Mantas Rimkus

Nous avons choisi des formes épurées et minimales pour répondre à l'idée d'une identité en mouvement, d'une unité. Un élément simple, en l'occurrence une ligne, symbolise le lien. La ligne, tant dans le logo que dans l'ensemble de l'identité visuelle, agit comme un élément de liaison entre les différentes parties, tout en laissant de l'espace pour le contenu de la Saison.

Pour nous, l'unité est le fruit de la coopération entre deux pays, ce qui permet de créer quelque chose de nouveau et d'unique pour ce projet. Nous aussi, nous avons intégré cette idée de coopération dans la création de cette identité visuelle puisque la police de caractères de la Saison a été créée en collaboration avec un studio de créateurs français de typographies, Pizza Typefaces.

Nous sommes heureux d'avoir réussi à créer un concept qui fonctionne avec un nombre minimum d'éléments. De cette manière, l'identité est ouverte, flexible et facilement adaptable à différents domaines. Nous pensons qu'une telle identité créera des liens et permettra de communiquer sur un grand nombre de thématiques, d'événements, de disciplines et de collaborations.

Le concept d'unité se retrouve également dans le choix des couleurs de cette identité. Le vert représente la Lituanie et le bleu est associé à la France. Les deux couleurs choisies évoquent la nature, la forêt, le ciel et l'eau. La nature est un élément fort dans nos deux pays, de la Seine à la Nérís en passant par la forêt légendaire de Brocéliande et la magnifique Anykščių šilelis, nous sommes liés et nous partageons les mêmes valeurs. Ces couleurs naturelles sont toutefois accentuées afin de renforcer l'audace et la vitalité de l'identité.

- Taktika studio  
Nerijus Keblys et Mantas Rimkus

LA SAISON  
DE LA  
LITUANIE

2024

Se voir  
en l'autre

EN  
FRANCE

## Affiche de la Saison

Avec l'affiche de la Saison de la Lituanie en France, nous invitons les Français à faire connaissance avec une Lituanie énergique, déterminée, expressive, moderne et innovante. Grâce à la danse contemporaine, la vitalité mêlée à la sensibilité, à l'élégance et à la musicalité s'exprime à travers ce corps abstrait qui incarne tous ces éléments.

Le personnage présent sur l'affiche a été incarné par le danseur lituanien Dovydas Strimaitis, dont le spectacle *Hairy Hairy* figure au programme de la Saison de la Lituanie en France 2024.

**Danseur :** Dovydas Strimaitis

**Photographes :** Kristina Gulbinaitė and Ilmė Vyšniauskaitė

**Maquilleuse :** Alina Vaitkevičiūtė

**Lumière :** Alessandro Sozzi

**Direction artistique :** Dovilė Butnoriūtė

**Conception graphique :** Taktika studio



# 8. Organismes



GOVERNMENT  
OF THE REPUBLIC  
OF LITHUANIA



La Saison de la Lituanie en France est mise en œuvre par l'Institut culturel lituanien et l'Institut français, en étroite collaboration avec l'ambassade de Lituanie en France, l'ambassade de France en Lituanie et l'Institut français de Lituanie, sous l'égide des ministères français de l'Europe et des Affaires étrangères et de la Culture et du ministère de la Culture de la République de Lituanie.

# 9. Partenaires

**arte**

Chaîne publique culturelle et européenne, ARTE propose des programmes dont l'ambition est de rapprocher les Européens grâce à la culture. Son offre éditoriale riche et diverse (cinéma, série, documentaire, information, création numérique, podcasts...) contribue à nourrir un espace démocratique et un imaginaire européens. C'est dans cet esprit qu'ARTE est fière de s'associer à la Saison de la Lituanie en France.

**Les Inrockuptibles**

Les Inrockuptibles incarnent une vision singulière de l'art et de la culture, indépendante, pointue, sélective, assumée. Le magazine transmet une passion et une connaissance aiguisée de la culture sous toutes ses formes, crée le lien entre les époques et les générations. Les Inrockuptibles s'engagent pour une société meilleure et s'inscrit dans une démarche progressiste. Les Inrockuptibles, tous les mois en kiosques.



Pleinement mobilisées tout au long de l'année pour parler d'Europe, les chaînes du groupe France médias monde la font vivre dans leurs offres éditoriales à travers plus de 30 heures de programmes hebdomadaires, en français et en 20 autres langues. La Saison de la Lituanie en France trouvera toute sa place dans les programmes, notamment ceux de RFI, France 24 et ENTR, l'offre 100% réseaux sociaux à destination des jeunes Européens. Chaque semaine, France médias monde compte 260 millions de contacts sur les cinq continents, et le groupe rassemble plus de 100 millions d'abonnés sur les réseaux sociaux.



La RATP est heureuse d'être partenaire de la Saison de la Lituanie en France. A travers sa politique culturelle, la RATP prend une part active à l'effervescence de la vie artistique de la région capitale. Patrimoine, musique, photographie, poésie, art contemporain... Chaque jour, la RATP soutient la culture et enrichit le trajet de ses voyageurs sur le réseau de transports opéré pour Île-de-France Mobilités.





# Contacts

## AGNÈS RENOULT COMMUNICATION

Donatienne de Varine, Sarah Castel, Miliana Faranda

[saison-lituanie@agnesrenoult.com](mailto:saison-lituanie@agnesrenoult.com)

+ 33 (0)1 87 44 25 25 / [www.agnesrenoult.com](http://www.agnesrenoult.com)

## INSTITUT FRANÇAIS

Marina Perillat et Margot Durand

[communication-lituanie@institutfrancais.com](mailto:communication-lituanie@institutfrancais.com)

## SITE WEB DE LA SAISON

[www.saisonlituanie.com](http://www.saisonlituanie.com)

## RÉSEAUX SOCIAUX DE LA SAISON



Saison de la Lituanie en France 2024



[@saisonlituanie2024](https://www.instagram.com/saisonlituanie2024)



[@SaisonLituanie](https://twitter.com/SaisonLituanie)



Institut français